Milwaukee® Nothing but HEAVY DUTY®

Milwaukee safety eyewear
Milwaukee-Schutzbrille
Lunettes de protection Milwaukee
Occhiali di sicurezza Milwaukee
Gafas protectoras Milwaukee
Óculos de proteção Milwaukee
Milwaukee veiligheidsbril
Milwaukee-sikkerhedsbriller
Milwaukee vernebriller
Milwaukee-skyddsglasögon
Milwaukee-suojalasit
Προστατευτικά γυαλιά Milwaukee
Milwaukee Koruyucu Gözlük
Ochranné brýle Milwaukee
Ochranné okuliare Milwaukee
Okulary ochronne Milwaukee
Milwaukee védőszemüveg
Zaščitna očala Milwaukee
Milwaukee zaštitne naočale
Milwaukee aizsargbrilles
Milwaukee apsauginiai akiniai
Milwaukee silmakaitsevahendid
Защитные очки Milwaukee
Предпазни очила Milwaukee
Ochelari de protecție Milwaukee
Milwaukee заштитни очила
Захисні окуляри Milwaukee
نظارة Milwaukee الواقية

Important operating and safety instructions
Please read and save these instructions

Wichtige Anwendungs- und Sicherheitshinweise
Bitte diese Hinweise lesen und aufbewahren

Consignes d'utilisation et de sécurité importantes
Veuillez lire ces consignes et les conserver.

Importanti istruzioni per l'uso e la sicurezza
Si prega di leggere e conservare le presenti istruzioni

Instrucciones de uso e indicaciones de seguridad importantes
Por favor, lea y guarde estas indicaciones

Instruções de utilização e segurança
Por favor, leia e guarde estas instruções

Belangrijke gebruiks- en veiligheidsinstructies
Lees deze instructies door en bewaar ze

Vigtig information om anvendelse og sikkerhed
Læs venligst denne vejledning igennem og gem den til senere brug.

Viktige bruks- og sikkerhetsinstrukser
Disse instruksene skal leses og oppbevares

Viktiga användnings- och säkerhetsanvisningar
Läs dessa anvisningar och förvara dem säkert för framtida referens

Tärkeitä käyttö- ja turvallisuusohjeita
Lue ja säilytä nämä ohjeet

Σημαντικές υποδείξεις εφαρμογής και ασφαλείας
Σας παρακαλούμε να διαβάσετε και φυλάξετε αυτές τις υποδείξεις

Önemli kullanım ve güvenlik açıklamaları
Lütfen bu açıklamaları okuyunuz ve muhafaza ediniz

Důležité pokyny k použití a bezpečnostní pokyny
Tyto pokyny si přečtěte a uschovejte

Dôležité pokyny k použitiu a bezpečnostné pokyny
Tieto pokyny si prečítajte a uschovajte

Ważne wskazówki dotyczące zastosowania i bezpieczeństwa
Prosimy przeczytać i zachować niniejsze instrukcje

Fontos alkalmazási és biztonsági útmutatások
Kérjük, olvassa el és őrizze meg az útmutatásokat.

Pomembni napotki za uporabo in varnostni napotki
Te napotke preberite in shranite

Važne upute o primjeni i sigurnosne upute
Molimo pročitajte i sačuvajte ove upute

Svarīgas lietošanas un drošības norādes
Lūdzu, izlasiet un ievērojiet šīs instrukcijas

Svarbūs naudojimo ir saugos nurodymai
Prašom perskaityti šiuos nurodymus ir juos išsaugoti.

Tähtsad kasutus- ja ohutusjuhised
Palun lugege juhised läbi ja hoidke need alles

Важные инструкции по применению и технике безопасности
Пожалуйста, прочитайте и сохраните эти инструкции

Важни указания за приложението и безопасността
Моля, прочетете тези указания и ги запазете

Instrucțiuni importante de utilizare și siguranță
Citiți și păstrați aceste instrucțiuni

Важни напомени за примена и безбедност
Прочитајте ги овие напомени и внимавајте на нив

Важливі вказівки щодо застосування та техніки безпеки
Прочитайте та зберігайте ці вказівки

تعليمات هامة للاستخدام والسلامة
الرجاء قراءة هذه الإرشادات وحفظها

Markings
Kennzeichnungen
Marquages
Marcature
Marcados de identificación
Identificação
Kenmerkingen
Mærkninger
Merkinger
Märkningar
Merkinnät
Επισημάνσεις
İşaretler
Označení
Označenia
Oznakowania
Jelölések
Oznake
Oznake
Apzīmējumi
Ženklinimas
Tähised
Маркировка
Обозначения
Marcaje
Називи
Маркування
العلامات



Copyright 2021
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK

(05.22)
4931 4703 45

ENGLISH

MODEL

The Milwaukee product line includes 3 different types of eye protectors:
- Safety glasses
- Performance safety glasses
- Premium safety glasses with gasket

The specific model name is indicated on the label or the eye protector itself.

MARKINGS

Marking on frame			
A	Idenfication of the manufacturer	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Number of the EN Standard		
C	Fields of use	none	without mechanical strenght
		3	Liquids
		4	Coarse dust particles
		5	Gas and fine dust particles
		8	Short circuit electric arc
		9	Molten metal and hot solids
D	Speed resistance to high particles	none	without mechanical strenght
		S	increased robustness
		F (T)	low energy impact
		B (T)	medium energy impact
		A (T)	high energy impact
(T) if the impact letter (F, B or A) is followed by the letter T, then the frame protects against impact at extreme temperatures (-5°/ + 55°C). Without (T) there is only protection against impact at room temperature.			
E	European Conformity Mark	CE	
F	UK Conformity Mark	UKCA	
G	Country of manufacture	CHINA	

Marking on lens			
F	Scale number	1.2 ... 16	lightest ... strongest (description see section "scale numbers" below)
G	Idenfication of the manufacturer	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Optical class	1	best
		2	middle
		3*	low
* Optical class 3 oculars are not intended for long term use.			
I	Mechanical strength	none	minimum robustness
		S	increased robustness
		F (T)	low energy impact
		B (T)	medium energy impact
		A (T)	high energy impact
(T) if the impact letter (F, B or A) is followed by the letter T, then the lens protects against impact at extreme temperatures (-5°/ + 55°C) Without (T) there is only protection against impact at room temperature.			
J	Resistance to short electric arc	none	no restance
		8	resistance
K	Non-adherance of molten metal and resistance to penetration of hot solids	non	no resistance
		9	resistance
L	Resistance to surface damage by fine particles	none	no resistance
		K	resistance
M	Resistance to fogging	none	no resistance
		N	resistance
N	enhanced reflectance	non	no reflectance
		R	reflectance
O	original or replacement ocular	O	original
		V	replacement
P	Roadworthiness	none	suitable for driving
		(symbol)	not suitable for driving
Q	European Conformity Mark	CE	
R	British Confomity Mark	UKCA	

If the frame and lens do not bear the same code (S,F,B,A), the glasses should only be used in environments corresponding to the lower category.
For the magnified lenses the dioptric power is given on the packing.

Scale numbers
To protect against optical radiation of the application appropriate protection filters must be used.
The code for the protection level consists of the prefix (2 ... 6) and the protection level number (1.2 ... 16).
The prefixes mean:
without prefix: welding protection filter
2 ultraviolet filter, color detection may be impaired
3 ultraviolet filters, good color detection
4 infrared filter
5 sun protection filters without infrared requirement
6 sun protection filter with infrared requirement
The higher the protection level number, the higher the protection against optical radiation.
Example: 3-1.7
3 ultraviolet filters, good color detection
1.7 medium protection against optical radiation

SAFETY HINTS

For the correct selection of the eye protection, always consult a safety expert and carry out a risk assessment.
Check the eye protector for damage and correct fit before each use. Scratched or damaged lenses may no longer be used.
The eye protector can transmit shocks when protected against particles at high speed and thus endanger the wearer when wearing over correction glasses.
The eye protectors are distinguished by spectacles and goggles. Spectacles protect only in the coverage area. Particles, sunlight or other environmental factors can penetrate adjacent to the coverage area.
Should the range of application be more protective, goggles must be used.
Direct contact with an open fire or hot surface may cause the eye protection device to ignite.
The eye protector is not suitable for welding and does not protect against short electric arcs.
Filters with transmissions <75% are not suitable for use at dusk.
The eye protectors are not suitable as laser protection filters.
In road traffic only eye protection devices with signal light recognition (additional marking C or according to EN172: 2001) may be used.
The materials used are skin-friendly according to current knowledge. Wearing the eye protection device may still cause allergic reactions in susceptible persons.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

This eye protector is suitable as eye protection against various environmental influences. The corresponding kind of protection can be found in the code on the frame and the lens. The kind of protection are described in the section Markings.

STORAGE, MAINTENANCE, TRANSPORT

Do not store in direct sunlight, near aggressive chemicals, not above 40 ° C and below 70% humidity, dark, dry, without mechanical load.
After contact with chemicals, clean the eye protector immediately.
Clean with a soft cloth and mild detergent or eyeglass cleaning paper or eyeglass cleaning fluid. Not put in liquid for a long time.
Storage and transport only in original packaging recommended.

PERIOD OF OBSOLESCENCE

If properly stored, 6 years from date of manufacture. The date of manufacture can be found on the frame.

The peroid of obsolescence from first use is:
- for safety glasses maximum of 1 year
- for performance safety glasses maximum of 2 years
- for premium safety glasses with gasket maximum of 2 years

The date of first use should be noted.

ACCESSORIES

Spareparts or accessories, if available, can be found at https://services.milwaukeetool.eu/

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

This safety eyewear is in compliance with the requirements of (EU) Regulation 2016/425 and as far as applicable with the harmonized standards EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Notified body 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, has carried out the EU type examination procedure.
The declaration of conformity can be found at www.milwaukeetool.eu.

GB REGULATORY CONFORMITY

These safet eyewear is in compliance with the requirements of (EU) Regulation 2016/425 as brought into UK
law and amended and as far as applicable with the designated standards EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001.
TUV Rheinland UK Ltd, Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN (Approved body No.: 2571). has carried out the UK type examination procedure.
The declaration of conformity UKCA can be found at www.milwaukeetool.eu.

SLOVENSKY

MODEL

Rad výrobkov od spoločnosti Milwaukee obsahuje 3 rôzne druhy prostriedkov na ochranu očí:
- Ochranné okuliare
- Vysokovýkonné ochranné okuliare
- Prémium - ochranné okuliare s tesnením

Špecifické označenie modelu sa nachádza na etikete alebo na prostriedku na ochranu očí.

OZNAČENIA

Označenia na ráme okuliarov			
A	Identifikačná značka výrobcu	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Číslo normy EN		
C	Oblasti použitia	bez	všeobecné použitie
		3	Kvapaliny
		4	Hrubý prach
		5	Plyn a jemný prach
		8	Rušivý svetelný oblúk
		9	Roztavený kov a horúce tuhé telesá
D	Odolnosť voči čiastočkám s vysokou rýchlosťou	bez	všeobecné použitie
		S	zvýšená pevnosť
		F (T)	Náraz s nízkou energiou
		B (T)	Náraz s priemernou energiou
		A (T)	Náraz s vysokou energiou
(T) Keď po značke nárazu (F, B alebo A) nasleduje písmeno T, tak rám okuliarov chráni pred nárazmi pri extrémnych teplotách (-5 °C/+ 55 °C). Bez značky (T) existuje len ochrana proti nárazom pri izbovej teplote.			
E	Značka zhody v Európe	CE	
F	Britská značka zhody	UKCA	
G	Krajina výroby	CHINA	

Označenia na ochrannom zorníku			
F	Stupeň ochrany	1.2 ... 16	najslabší ... najsilnejší (Popis pozri v odseku "Stupeň ochrany" nižšie)
G	Identifikačná značka výrobcu	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Optická trieda	1	najlepšia
		2	stredná
		3	nízka
* Ochranné zorníky optickej triedy 3 nie sú určené na dlhodobé používanie.			
I	Mechanická pevnosť	bez	minimálna pevnosť
		S	zvýšená pevnosť
		F (T)	Náraz s nízkou energiou
		B (T)	Náraz s priemernou energiou
		A (T)	Náraz s vysokou energiou
(T) Keď po značke nárazu (F, B alebo A) nasleduje písmeno T, tak ochranný zorník chráni pred nárazmi pri extrémnych teplotách (-5 °C/+ 55 °C). Bez značky (T) existuje len ochrana proti nárazom pri izbovej teplote.			
J	Odolnosť proti rušivému svetelnému oblúku	bez	nie je odolné
		8	odolné
K	Nepriľnutie roztaveného kovu a odolnosť proti preniknutiu horúcich pevných čiastočiek	bez	nie je odolné
		9	odolné
L	Odolnosť proti poškodeniu malými čiastočkami	bez	nie je odolné
		K	odolné
M	Odolnosť proti zahmlievaniu	bez	nie je odolné
		N	odolné
N	Zvýšený stupeň odrazu	bez	žiadny stupeň odrazu
		R	zvýšený stupeň odrazu
O	Originálny zorník alebo náhradný zorník	O	originálne
		V	náhradné
	Vhodnosť na použitie v cestnej premávke	bez	vhodné na použitie v cestnej premávke
			nevhodné na použitie v cestnej premávke
Q	Značka zhody v Európe	CE	
R	Britská značka zhody	UKCA	

Ak rám a zorníky nemajú rovnaké zna
ky (S,F,B,A), tak sa prostriedok na ochranu o
í musí priradie k ni~aej oblasti pou~itia.
V prípade optických skiel sú dioptrie uvedené na obale.

Stupeň ochrany
Na ochranu proti optickému žiareniu sa musia pri aplikácii použiť adekvátne ochranné filtre.
Kód stupňa ochrany sa skladá z predčíslia (2...6) a čísla stupňa ochrany (1.2 ... 16).
Predčíslia znamenajú:
bez predčíslia: ochranný filter pre zváračov
2 ultrafialový filter, rozpoznanie farieb môže byť obmedzené
3 ultrafialový filter, dobré rozpoznanie farieb
4 infračervený filter
5 filter s ochranou proti slnečnému žiareniu bez požiadavky infračerveného svetla
6 filter s ochranou proti slnečnému žiareniu s požiadavkou infračerveného svetla
Čím vyššie je číslo stupňa ochrany, tým vyššia je ochrana pred optickým žiarením.
Príklad: 3-1.7
3 ultrafialový filter, dobré rozpoznanie farieb
1.7 priemerná ochrana pred optickým žiarením

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri konkrétnom výbere ochrany očí sa treba vždy poradiť s odborníkom pre oblasť bezpečnosti a uskutočniť posúdenie nebezpečenstva.
Prostriedok na ochranu očí skontrolujte pred každým použitím, či nie je poškodený a správne prilieha. Poškriabané alebo poškodené zorníky sa už nesmú používať.
Prostriedok na ochranu očí dokáže pri ochrane proti čiastočkám s veľkou rýchlosťou prenášať nárazy a v dôsledku toho môže pri nosení korekčných okuliarov ohroziť človeka, ktorý ich nosí.
V rámci prostriedkov na ochranu očí treba rozlišovať medzi okuliarmi so straničkami a uzavretými ochrannými okuliarmi. Okuliare so straničkami chránia len v oblasti zakrytia. Čiastočky, slnečné svetlo alebo iné vplyvy prostredia vás môžu ohroziť mimo oblasti zakrytia.
Ak by si oblasť použitia vyžadovala vyššiu ochranu, musia sa použiť uzavreté ochranné okuliare.
Pri priamom kontakte s otvoreným ohňom alebo horúcimi povrchmi sa môže prostriedok na ochranu očí vznietiť.
Prostriedok na ochranu očí nie je vhodný na zváranie a nechráni pred rušivým svetelným oblúkom.
Filtre s prepustnosťou < 75 % nie sú vhodné na použitie pri súmraku.
Prostriedky na ochranu očí nie sú vhodné ako filter na ochranu proti laserovému žiareniu.
V cestnej doprave sa smú použiť len prostriedky na ochranu očí s rozpoznaním signalizačného svetla (doplnkové označenie C alebo podľa normy EN172:2001).
Použité materiály sú podľa aktuálneho stavu vedomostí šetrné k pokožke. Napriek tomu môže nosenie prostriedku na ochranu očí u citlivých osôb spôsobiť alergické reakcie.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Tento prostriedok na ochranu očí je vhodný ako ochrana očí pred rôznymi vplyvmi okolia. Príslušný druh ochrany zistíte pomocou kódu na ráme a zorníku okuliarov. Druhy ochrany sú popísané v odseku označenia.

SKLADOVANIE, ÚDRŽBA, DOPRAVA

Neskladujte ich na mieste dopadu priameho slnečného žiarenia, v blízkosti agresívnych chemikálií, pri teplote vyššej ako 40 °C a pri vlhkosti vzduchu nižšej ako 70 %, ale v tme, suchu, bez mechanickej záťaže.
Po kontakte s chemikáliami prostriedok na ochranu očí okamžite vyčistite.
Čistite ho mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom alebo papierom na čistenie okuliarov alebo čistiacou tekutinou na okuliare. Nevkladajte do tekutiny na dlhý čas.
Skladovanie a doprava sa odporúča v originálnom obale.

ODPORÚČANÁ DOBA POUŽÍVANIA

Pri primeranom skladovaní 6 rokov od dátumu výroby. Dátum výroby nájdete vnútri na ráme okuliarov.

mesiac
rok
04/2019

Odporúčaná doba používania od prvého použitia je:
- pre ochranné okuliare maximálne 1 rok
- pre vysokovýkonné ochranné okuliare maximálne 2 roky
- pre prémiové ochranné okuliare s tesnením maximálne 2 roky

Dátum prvého použitia by ste si mali zaznamenať.

PRÍSLUŠENSTVO

Náhradné diely a príslušenstvo, ak sú k dispozícii, nájdete na https://services.milwaukeetool.eu/

CE - VYHLÁSENIE O ZHODE

Tieto ochranné okuliare zodpovedajú požiadavkám nariadenia (EÚ) 2016/425 a prípadne aj harmonizovaným normatívnym dokumentom EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Uvedený orgán 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, uskutočnil skúšanie prototypu EÚ.
Vyhlásenie o zhode nájdete na www.milwaukeetool.eu.

POLSKI

MODEL

Linia produktów Milwaukee obejmuje 3 różne typy sprzętu do ochrony oczu:
- okulary ochronne
- okulary ochronne wysokiej jakości
- Wysokiej jakości okulary ochronne z uszczelką

Konkretne oznaczenie modelu znajduje się na etykiecie lub na sprzęcie do ochrony oczu.

OZNACZENIA

Oznaczenia na oprawkach okularów			
A	Znak identyfikacyjny producenta	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Numer normy EN		
C	Zakres zastosowania	brak	tylko zastosowanie ogólne
		3	ciecze
		4	gruboziarnisty pył
		5	gaz i drobny pył
		8	łuk elektryczny
		9	stopiony metal i gorące ciała stałe
D	odporność na cząsteczki o dużej prędkości	brak	tylko zastosowanie ogólne
		S	zwiększona wytrzymałość
		F (T)	uderzenie o niskiej energii
		B (T)	uderzenie o średniej energii
		A (T)	uderzenie o wysokiej energii
(T) Jeśli litera T jest zgodna z etykietą uderzenia (F, B lub A), oprawki okularów chronią przed uderzeniami w ekstremalnych temperaturach (od -5°C do +55°C). Bez (T) istnieje tylko ochrona przed uderzeniami w temperaturze pokojowej.			
E	Europejski Certyfikat Zgodności	CE	
F	Brytyjski znak potwierdzający zgodność	UKCA	
G	Kraj produkcji	CHINA	

Oznaczenia na szkle ochronnym			
F	Stopień ochrony	1.2 ... 16	najniższy ... najwyższy (opis w poniższej sekcji „Stopień ochrony")
G	Znak identyfikacyjny producenta	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Klasa optyczna	1	najwyższa
		2	średnia
		3	niska
* Soczewki ochronne klasy optycznej 3 nie są przeznaczone do długotrwałego użytkowania.			
I	Odporność mechaniczna	brak	minimalna odporność
		S	zwiększona wytrzymałość
		F (T)	uderzenie o niskiej energii
		B (T)	uderzenie o średniej energii
		A (T)	uderzenie o wysokiej energii
(T) Jeśli litera T jest zgodna z etykietą uderzenia (F, B lub A), soczewki chronią przed uderzeniami w ekstremalnych temperaturach (od -5°C do +55°C). Bez (T) istnieje tylko ochrona przed uderzeniami w temperaturze pokojowej.			
J	Odporność na łuk elektryczny	brak	nieodporne
		8	odporne
K	Brak przyczepiania stopionego metalu i odporność na przenikanie gorących ciał stałych	brak	nieodporne
		9	odporne
L	Odporność na uszkodzenia spowodowane przez drobne cząsteczki	brak	nieodporne
		K	odporne
M	Odporność na parowanie	brak	nieodporne
		N	odporne
N	Podwyższony współczynnik odbicia	brak	brak współczynnika odbicia
		R	podwyższony współczynnik odbicia
O	Oryginalne czy zamienne soczewki	O	oryginał
		V	zamiennik
	Zdolność do bezpiecznego poruszania się w ruchu drogowym	brak	bezpieczne w ruchu drogowym
			niebezpieczne w ruchu drogowym
Q	Europejski Certyfikat Zgodności	CE	
R	Brytyjski znak potwierdzający zgodność	UKCA	

Jeżeli oprawki okularów i soczewki nie mają tych samych skrótów (S, F, B, A), dla sprzętu do ochrony oczu należy przypisać dolny zakres zastosowania.
W przypadku soczewek optycznych dioptrie podane zostały na opakowaniu.

Stopień ochrony
W celu zapewnienia ochrony przed promieniowaniem optycznym należy stosować filtry ochronne odpowiednie dla danego zastosowania.
Kod stopnia ochrony składa się z prefiksu (2...6) i cyfry stopnia ochrony (1, 2... 16).
Prefiksy oznaczają:
Brak prefiksu: Filtr ochronny do spawania
2 Filtr ultrafioletowy, może mieć negatywny wpływ na zdolność rozróżniania kolorów
3 Filtr ultrafioletowy, wysoka zdolność rozróżniania kolorów
4 Filtr podczerwieni
5 Filtr przeciwsłoneczny bez ochrony przed promieniowaniem podczerwonym
6 Filtr przeciwsłoneczny z ochroną przed promieniowaniem podczerwonym
Im wyższa cyfra stopnia ochrony, tym większa ochrona przed promieniowaniem optycznym.
Przykład: 3-1.7
3 Filtr ultrafioletowy, wysoka zdolność rozróżniania kolorów
1.7 Średnia ochrona przed promieniowaniem optycznym

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

W celu właściwego doboru ochrony oczu należy zawsze skonsultować się ze specjalistą ds. BHP i przeprowadzić ocenę ryzyka.
Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy sprzęt do ochrony oczu nie jest uszkodzony, a także czy jest prawidłowo dopasowany. Należy zaprzestać stosowania w przypadku porysowanych lub uszkodzonych soczewek.
W przypadku ochrony przed cząsteczkami sprzęt do ochrony oczu może przenosić ewentualne uderzenia o dużej prędkości, a tym samym zagrażać użytkownikowi w przypadku noszenia okularów korekcyjnych.
Sprzęt do ochrony oczu dzieli się na okulary ochronne i gogle. Okulary ochronne chronią jedynie obszar pokrycia. Cząsteczki stałe, światło słoneczne lub inne czynniki środowiskowe mogą przenikać obok obszaru pokrycia.
Jeśli obszar zastosowania wymusza zastosowanie wyższego stopnia ochrony, należy korzystać z gogli.
Bezpośredni kontakt z otwartym płomieniem lub gorącymi powierzchniami może spowodować zapłon sprzętu do ochrony oczu.
Sprzęt do ochrony oczu nie nadaje się do spawania i nie chroni przed łukiem elektrycznym.
Filtry, których wartość przepuszczalności wynosi < 75%, nie nadają się do stosowania o zmierzchu.
Sprzęt do ochrony oczu nie nadaje się do stosowania jako filtr chroniący przed promieniowaniem laserowym.
W ruchu drogowym można stosować wyłącznie sprzęt do ochrony oczu, który umożliwia rozróżnianie świateł sygnalizacji świetlnej (dodatkowe oznakowanie C lub zgodne z normą EN172:2001).
Zgodnie z obecnym stanem wiedzy zastosowane materiały są przyjazne dla skóry. Noszenie sprzętu do ochrony oczu może jednak powodować reakcje alergiczne u osób z wrażliwą skórą.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Niniejszy sprzęt do ochrony oczu nadaje się jako ochrona oczu przed różnymi wpływami środowiska. Odpowiedni stopień ochrony można znaleźć w kodzie znajdującym się na oprawce okularów oraz na szybce. Stopnie ochrony opisane są w sekcji „Oznaczenia".

PRZECHOWYWANIE, PIELĘGNACJA, TRANSPORT

Nie przechowywać w bezpośrednim świetle słonecznym, w pobliżu agresywnych chemikaliów, w temperaturze powyżej 40°C i wilgotności poniżej 70%. Należy przechowywać w ciemnym i suchym miejscu, bez naprężeń mechanicznych.
Sprzęt do ochrony oczu należy natychmiast wyczyścić w przypadku kontaktu z chemikaliami.
Czyścić miękką szmatką i łagodnym detergentem, papierem do czyszczenia okularów lub płynem do czyszczenia okularów. Nie zanurzać w płynie.
Przechowywanie i transport zalecany tylko w oryginalnym opakowaniu.

ZALECANY OKRES UŻYTKOWANIA

W przypadku prawidłowego przechowywania – 6 lat od daty produkcji. Data produkcji znajduje się po wewnętrznej stronie oprawek okularów.

miesiąc
rok
04/2019

Zalecany okres użytkowania od pierwszego użycia wynosi:
- dla okularów ochronnych – maksymalnie 1 rok
- dla okularów ochronnych wysokiej jakości – maksymalnie 2 lata
- dla okularów ochronnych klasy premium z uszczelką – maksymalnie 2 lata

Należy zanotować datę pierwszego użycia.

WYPOSAŻENIE DODATKOWE

Części zamienne – jeśli dostępne – do nabycia pod adresem https://services.milwaukeetool.eu/

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Okulary ochronne spełniają wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz – w stosownych przypadkach – zharmonizowanych dokumentów normatywnych EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Jednostka notyfikowana 0196: procedura badania typu UE została przeprowadzona przez DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany.
Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej www.milwaukeetool.eu.

MAGYAR

MODELL

A Milwaukee-termékvonal három különböző típusú szemvédő eszközt foglal magában:
- védőszemüveg
- nagy teljesítményű védőszemüveg
- Prémium védőszemüveg tömítéssel

A specifikus modelljelölés a címkén vagy a szemvédő eszközön található.

JELÖLÉSEK

A szemüvegkereten található jelölések			
A	A gyártó azonosító jele	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Az EN-szabvány száma		
C	Felhasználási területek	nincs	általános felhasználás
		3	folyadékok
		4	durva por
		5	gázok és finom por
		8	fényív
		9	olvadt fém vagy forró szilárd testek
D	Ellenálló képesség nagy sebességű részecskékkel szemben	nincs	általános felhasználás
		S	megnövelt szilárdság
		F (T)	kis energiájú hatás
		B (T)	közepes energiájú hatás
		A (T)	nagy energiájú hatás
(T) Ha a hatás jelölését (F, B vagy A) a T betű követi, akkor a szemüvegkeret szélsőséges hőmérsékletnél (-5 °C/ + 55 °C) bekövetkező hatások ellen véd. (T) nélkül csak szobahőmérsékleten bekövetkező hatások elleni védelem adott.			
E	Európai megfelelőségi jelölés	CE	
F	Brit megfelelőségi jel	UKCA	
G	A gyártó országa	CHINA	

Jelölések a lencsén			
F	Védelmi fokozat	1.2 ... 16	legkönnyebb ... legerősebb (a leírást lásd a „Védelmi fokozat" c. részben további lent)
G	A gyártó azonosító jele	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Optikai osztály	1	legjobb
		2	közepes
		3	alacsony
* A 3-as optikai osztályú lencsék nem hosszú távú használatra valók.			
I	Mechanikai szilárdság	nincs	minimális szilárdság
		S	megnövelt szilárdság
		F (T)	kis energiájú hatás
		B (T)	közepes energiájú hatás
		A (T)	nagy energiájú hatás
(T) Ha a hatás jelölését (F, B vagy A) a T betű követi, akkor a lencse szélsőséges hőmérsékleteknél (-5 °C/ + 55 °C) bekövetkező hatások ellen véd. (T) nélkül csak szobahőmérsékleten bekövetkező hatások elleni védelem adott.			
J	Ellenálló képesség fényív ellen	nincs	nem ellenálló
		8	ellenálló
K	Az olvadt fém nem tapad meg rajta, és ellenálló képesség forró szilárd testek áthatolása ellen	nincs	nem ellenálló
		9	ellenálló
L	Ellenálló képesség kis részecskék által okozott sérülés ellen	nincs	nem ellenálló
		K	ellenálló
M	Ellenálló képesség párásodással szemben	nincs	nem ellenálló
		N	ellenálló
N	Nagyobb fényvisszaverődés	nincs	nincs fényvisszaverődés
		R	nagyobb fényvisszaverődés
O	Eredeti vagy csere lencse	O	eredeti
		V	csere
	Közlekedéshez használhatóság	nincs	közlekedéshez használható
			közlekedéshez nem használható
Q	Európai megfelelőségi jelölés	CE	
R	Brit megfelelőségi jel	UKCA	

Ha a szemüvegkeret és a lencse nem azonos jelöléssel (S,F,B,A) rendelkezik, akkor a szemvédő eszközhöz az alacsonyabb szintű felhasználási terület kell hozzárendelni.
Optikai lencséknél a dioptria a csomagoláson van feltüntetve.

Védelmi fokozat
Optikai sugárzás elleni védelemre az alkalmazásnak megfelelő védőszűrőket kell használni.
A védelmi fokozat kódja az előtagból (2...6) és a védelmi fokozat számából (1.2 ... 16) tevődik össze.
Az előtagok jelentése a következő:
nincs előtag: hegesztési védőszűrő
2 UV-szűrő, hátrányosan befolyásolhatja a színérzékelést
3 UV-szűrő, jó színérzékelés
4 Infravörös szűrő
5 Napvédő szűrő infravörös szűrésre vonatkozó követelmények nélkül
6 Napvédő szűrő infravörös szűrésre vonatkozó követelményekkel
Minél magasabb a védelmi fokozatot jelölő szám, annál magasabb szintű az optikai sugárzással szembeni védelem.
Példa: 3-1.7
3 UV-szűrő, jó színérzékelés
1.7 Közepes védelem optikai sugárzás ellen

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

A szemvédő helyes kiválasztásához mindig biztonságtechnikai szakember tanácsát kell kérni, és kockázatelemzést kell végezni.
A szemvédő eszközt minden egyes használat előtt ellenőrizni sérülések és megfelelő illeszkedés szempontjából. Karcos vagy sérült lencséket nem szabad tovább használni.
A szemvédő eszköz a nagy sebességű részecskék elleni védelem során ütéseket továbbíthat, és így korrekciós szemüvegen viselve veszélyeztetheti a szemüveg viselőjét.
A szemvédő eszközöknél száras és kosaras szemüvegek különböztethetők meg. A szárás szemüvegek csak a takarási tartományban védenek. Az adott részecskék, a napfény vagy más környezeti befolyásolók behatolhatnak a takarási tartomány mellett.
Ha a takarási tartománynak magasabb védelmet kell nyújtania, akkor kosaras szemüveget kell használni.
Nyílt lánggal vagy forró felületekkel érintkezve a szemvédő eszköz meggyulladhat.
A szemvédő eszköz nem alkalmas hegesztéshez és nem véd fényív ellen.
A 75%-nál alacsonyabb fényáteresztésű szűrők nem alkalmasak sötétedésnél való használatra.
A szemvédő eszközök nem alkalmasak lézervédelmi szűrőként való használatra.
Közúti forgalomban csak jelzőlámpák felismerésére alkalmas (C kiegészítő jelölés vagy az EN172:2001 szabványnak megfelelően) szemvédő eszközök használhatók.
A felhasznált anyagok a jelenlegi ismeretek szerint bőrbarátok. A szemvédő eszköz viselése érzékeny személyeknél azonban allergiás reakciókat idézhet elő.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A jelen szemvédő eszköz különböző környezeti befolyások elleni szemvédőként használható. A megfelelő védelmi fokozat a szemüvegkereten és a lencsén található. A védelmi fokozatok a Jelölések c. részben vannak ismertetve.

TÁROLÁS, ÁPOLÁS, SZÁLLÍTÁS

Tárolja közvetlen napsugárzástól védetten, agresszív vegyszerektől távol, 40 °C-ot nem meghaladó hőmérsékleten és 70% páratartalom mellett, sötét, száraz helyen, mechanikai terhelés nélkül.
Vegyszerekkel való érintkezés után a szemvédő eszközt azonnal tisztítsa meg.
Tisztítás puha kendővel és enyhe mosogatószerrel vagy szemüvegtisztító papírral, illetve szemüvegtisztító folyadékkal. Ne helyezze folyadékba.
Tárolás és szállítás csak eredeti csomagolásban javasolt.

AJÁNLOTT HASZNÁLATI IDŐ

Szakszerű tárolás esetén a gyártási dátumtól számított 6 év. A gyártási dátum belül a szemüveg szárán található.

hónap
év
04/2019

Az ajánlott használati idő az első használattól számítva:
- védőszemüvegeknél maximum 1 év
- nagy teljesítményű védőszemüvegeknél maximum 2 év
- tömítéssel rendelkező prémium védőszemüvegeknél maximum 2 év

Az első használat idejét ajánlott feljegyezni.

TARTOZÉKOK

Pótalkatrészek és tartozékok, amennyiben rendelkezésre állnak, a https://services.milwaukeetool.eu/ címen találhatók.

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a védőszemüveg megfelel a 2016/425 sz. (EU) rendelet követelményeinek, valamint amennyiben alkalmazható, az EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001 dokumentumoknak. A kijelölt szervezet 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, elvégezte az EU típusvizsgálati eljárást.
A megfelelőségi nyilatkozat a www.milwaukeetool.eu címen található.

SLOVENSKO

MODEL

Proizvodna linija Milwaukee obsega tri različne vrste naprav za zaščito oči:
- Zaščitna očala
- Visokozmogljiva zaščitna očala
- Vrhunska zaščitna očala s tesnilom

Specifična oznaka modela je navedena na etiketi ali na napravi za zaščito oči.

MARKACIJE

Markacije na okvirju očal			
A	Identifikacijski znak proizvajalca	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Številka standarda EN		
C	Področja uporabe	brez	splošne uporabe
		3	Tekočine
		4	Grobi prah
		5	Plin in fini prah
		8	Električni oblok
		9	Taljiva kovina in vroče trdne snovi
D	Odpornost na delce visoke hitrosti	brez	splošne uporabe
		S	povečana trdnost
		F (T)	Udarec z nizko energijo
		B (T)	Udarec s srednjo energijo
		A (T)	Udarec z visoko energijo
(T) Če oznaka udarca (F, B ali A) sledi črki T, okvir očal ščiti pred udarci pri ekstremnih temperaturah (–5 °/+55 °C). Brez (T) obstaja samo zaščita pred udarci pri sobni temperaturi.			
E	Evropska oznaka za združljivost	CE	
F	Britanska oznaka o skladnosti	UKCA	
G	Država proizvajalca	CHINA	

Markacije na zaščitnem steklu			
F	Stopnja zaščite	1.2 ... 16	najlažja ... najmočnejša (za opis si oglejte razdelek »Stopnja zaščite« spodaj)
G	Identifikacijski znak proizvajalca	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Optični razred	1	najboljši
		2	srednji
		3	nizki
* Zaščitna stekla optičnega razreda 3 niso predvidena za dolgotrajno uporabo.			
I	Mehanska odpornost	brez	minimalne trdnosti
		S	povečana trdnost
		F (T)	Udarec z nizko energijo
		B (T)	Udarec s srednjo energijo
		A (T)	Udarec z visoko energijo
(T) Če oznaka udarca (F, B ali A) sledi črki T, zaščitno steklo ščiti pred udarci pri ekstremnih temperaturah (–5 °/+55 °C). Brez (T) obstaja samo zaščita pred udarci pri sobni temperaturi.			
J	Odpornost na električni oblok	brez	ni odporno
		8	odporno
K	Neoprijemanje taljive kovine in odpornost na prodor vroče trdne snovi	brez	ni odporno
		9	odporno
L	Odpornost na poškodbe zaradi majhnih delcev	brez	ni odporno
		K	odporno
M	Odpornost na meglenje	brez	ni odporno
		N	odporno
N	Povečana stopnja odsevnosti	brez	ni stopnje odsevnosti
		R	povečana stopnja odsevnosti
O	Originalno ali nadomestno steklo	O	originalno
		V	nadomestno
	Prometna sposobnost	brez	primerna za promet
			ni primerna za promet
Q	Evropska oznaka za združljivost	CE	
R	Britanska oznaka o skladnosti	UKCA	

Če okvirji očal in steklo nimata iste kratke oznake (S,F,B,A), je treba napravi za zaščito oči dodeliti nižje področje uporabe.
Pri optičnih steklih so dioptrije navedene na embalaži.

Stopnja zaščite
Za zaščito pred optičnim sevanjem je treba uporabiti ustrezne zaščitne filtre.
Kodo stopnje zaščite je sestavljena iz sprednje številke (2...6) in številke stopnje zaščite (1.2 ... 16).
Sprednje številke pomenijo:
brez sprednje številke: Zaščitni filter varilnika
2 Ultravijolični filter, prepoznavanje barve je lahko omejeno
3 Ultravijolični filter, dobro prepoznavanje barv
4 Infrardeči filter
5 Filter za zaščito pred soncem brez infrardeče zahteve
6 Filter za zaščito pred soncem z infrardečo zahtevo
Višja kot je številka stopnje zaščite, tem večja je zaščita pred optičnim sevanjem.
Primer: 3-1.7
3 Ultravijolični filter, dobro prepoznavanje barv
1.7 srednja zaščita pred optičnim sevanjem

VARNOSTNI NAPOTKI

Za pravilno izbiro zaščite za oči se je vedno treba posvetovati z osebjem, odgovornim za varnost, in izvesti oceno nevarnosti.
Napravo za zaščito oči je treba pred vsako uporabo preveriti glede poškodb in pravilnega prileganja. Spraskanih ali poškodovanih stekel ni več dovoljeno uporabljati.
Naprava za zaščito oči lahko pri zaščiti pred delci z visoko hitrostjo prenese udarce in tako med nošenjem prek korekcijskih očal ogroža osebo, ki jih nosi.
Naprave za zaščito oči se lahko razlikujejo glede na očalne in košarasta očala. Očalna očala ščitijo samo v prekrivnem območju. Delci, sončna svetloba ali drugi okoljski vplivi lahko prodrejo ob prekrivno območje.
Če področje uporabe izpolnjuje višjo zaščito, je treba uporabljati košarasta očala.
Pri neposrednem stiku z ognjem ali vročimi površinami se lahko naprava za zaščito oči vname.
Naprava za zaščito oči ni primerna za varjenje in ne ščiti pred električnimi obloki.
Filtri s transmisijami < 75% niso primerni za uporabo v temi.
Naprave za zaščito oči niso primerni kot filter za zaščito pred laserjem.
V cestnem prometu je dovoljeno uporabljati samo naprave za zaščito oči s prepoznavanjem opozorilnih luči (dodatna oznaka C ali v skladu z EN172:2001).
Uporabljeni materiali so po dosedanjem znanju prijazni za kožo. Nošenje naprave za zaščito oči pa lahko pri občutljivih osebah prikliče alergične reakcije.

PREDVIDENA UPORABA

Naprava za zaščito oči je primerna kot zaščita za oči pred različnimi okoljskimi vplivi. Ustrezno vrsto zaščite najdete na kodi na okvirju očal in na steklu. Vrste zaščite so opisane v razdelku Markacije.

SHRANJEVANJE, NEGA, TRANSPORT

Ne hranite na neposredni sončni svetlobi, v bližini agresivnih kemikalij, ne nad 40 °C in ne pod 70 % zračni vlagi, hranite v temnem in suhem prostoru, brez mehanske obremenitve.
Napravo za zaščito oči po stiku s kemikalijami takoj očistite.
Čistite z mehko krpo in blagim pomivalnim sredstvom ali papirjem za čiščenje očal ali tekočino za čiščenje očal. Ne potapljajte v tekočino.
Shranjevanje in transport je priporočljivo samo v originalni embalaži.

PRIPOROČENO OBDOBJE UPORABE

Pri pravilnem shranjevanju šest let od datuma izdelave. Datum izdelave je naveden na notranji strani na držaju očal.

Mesec
Leto
04/2019

Priporočeno trajanje uporabe od prve uporabe znaša:
- za zaščitna očala največ 1 leto
- za visokozmogljiva zaščitna očala največ 2 leti
- za vrhunska zaščitna očala s tesnilom največ 2 leti

Datum prve uporabe je treba zabeležiti.

PRIBOR

Nadomestne dele ali pribor, če so na voljo, najdete na spletni strani https://services.milwaukeetool.eu/

IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Ta zaščitna očala ustrezajo zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 in usklajenim standardiziranim dokumentom EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Priglašena služba 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, je izvedla postopek preizkusa vzorca.
Izjavo o skladnosti najdete na spletnem naslovu: www.milwaukeetool.eu.

HRVATSKI

MODEL

Milwaukee-proizvodna linija obuhvaća 3 razne vrste uređaja za zaštitu očiju:
- Zaštitne naočale
- Visokoučinske zaštitne naočale
- Premium zaštitne naočale sa brtvom

Specifična oznaka modela se nalazi na etiketi ili na uređaju za zaštitu očiju.

OZNAKE

Oznake na okviru naočala			
A	Identifikacijski znak proizvođača	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Broj EN-Norme		
C	Područja primjene	bez	opća primjena
		3	Tekućine
		4	Gruba prašina
		5	Plin i fina prašina
		8	Luk svjetlosnih smetnja
		9	Rastaljeni metal i vruća čvrsta tijela
D	Postojanost na čestice visoke brzine	bez	opća primjena
		S	povećana čvrstoća
		F (T)	Udar sa niskom energijom
		B (T)	Udar sa srednjom energijom
		A (T)	Udar sa visokom energijom
(T) Kada udarna oznaka (F, B ili A) slijedi slovo T, okvir naočala štiti od udara kod ekstremnih temperatura (-5 ° / + 55 ° C). Bez (T) postoji zaštita samo protiv udara na prostornoj temperaturi.			
E	Europski znak suglasnosti	CE	
F	Britanski znak suglasnosti	UKCA	
G	Zemlja proizvodnje	CHINA	

PEP			
F	Zaštitni stupanj	1.2 ... 16	najlakši ... najjači (Opis vidi u odsječku "Zaštitni stupanj" više dolje)
G	Identifikacijski znak proizvođača	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Optička klasa	1	najbolja
		2	srednja
		3	niska
* Zaštitna stakla optičke kategorije 3 nisu predviđena za dugotrajnu uporabu.			
I	Mehanička čvrstoćat	bez	Minimalna čvrstoća
		S	povećana čvrstoća
		F (T)	Udar sa niskom energijom
		B (T)	Udar sa srednjom energijom
		A (T)	Udar sa visokom energijom
(T) Kada udarna oznaka (F, B ili A) slijedi slovo T, zaštitna ploča štiti protiv udara kod ekstremnih temperatura (-5 ° / + 55 ° C). Bez (T) postoji zaštita samo protiv udara na prostornoj temperaturi.			
J	Postojanost na luk svjetlosnih smetnja	bez	nije postojan
		8	postojano
K	Neprianjanje taljenih metala i postojanost na prodor vrućih čvrstih tijela	bez	nije postojano
		9	postojano
L	Postojanost protiv oštećenja s malim česticama	bez	nije postojano
		K	postojano
M	Postojanost na oblaganjen	bez	nije postojano
		N	postojano
N	Povećani stupanj refleksije	bez	bez stupnja refleksije
		R	povećani stupanj refleksije
O	Originalna ili rezervna ploča	O	original
		V	Rezerva
	Prikladno za promet	bez	prikladno za promet
			neprikladno za promet
Q	Europski znak suglasnosti	CE	
R	Britanski znak suglasnosti	UKCA	

Ukoliko okviri naočala i ploča za motrenje ne prikazuju isti kratki znak (S,F,B,A), uređaj za zaštitu očiju se mora uvrstiti nižem području primjene.
Za optička stakla su dioptrije navedene na omotu.

Zaštitni stupanj
Za zaštitu protiv optičkih zračenja se moraju upotrebiti zaštitni filteri odgovarajući primjeni.
Kod za zaštitni stupanj se sastoji od koeficijenta (2...6) i broja zaštitnog stupnja (1.2 ... 16).
Koeficijenti znače:
bez koeficijenta: zaštitni filtar varenja
2 Ultraljubičasti filtar, oznaka boje može biti okrnjena
3 Ultraljubičasti filtar, dobro prepoznavanje boje
4 Infracrveni filtar
5 Filtar za zaštitu protiv sunca bez infracrvenog zahtjevanja
6 Filtar za zaštitu protiv sunca sa infracrvenim zahtjevanjem
Što veći je broj zaštitnog stupnja, to veća je zaštita od optičkog zračenja.
Primer: 3-1.7
3 Ultraljubičasti filtar, dobro prepoznavanje boje
1.7 srednja zaštita od optičkog zračenja

SIGURNOSNE UPUTE

Za pravilan izbor zaštite očiju uvijek se posavjetovati sa osobom za sigurnost i sprovesti jednu procjenu ugrožavanja.
Uređaj za zaštitu očiju prije korištenja provjeriti u svezi oštećenja i pravilnog dosjeda. Ogrebane ili oštećene ploče za motrenje se više ne smiju upotrebiti.
Uređaj zaštite očiju može kod zaštite protiv čestica visoke brzine prenositi udare i time kod nošenja preko korekcijskih naočala ugroziti korisnika.
Uređaji za zaštitu očiju se razlikuju prema stremenastim naočalama i košarastim naočalama. Stremenaste naočale štite samo na pokrivnom području. Čestice, sučnano svjetlo ili drugi utjecaji okolice mogu prodrijeti pored pokrivnog područja.
Ako područje primjene ispunjava veću zaštitu, moraju se upotrebiti košaraste naočale.
Kod direktnog kontakta sa otvorenim plamenom ili vrućim površinama uređaj za zaštitu očiju se može zapaliti.
Uređaj za zaštitu očiju nije prikladan za varenje i ne štiti protiv lukova svjetlosnih smetnji.
Filteri sa transmisijama < 75% su za primjenu u sumraku neprikladni.
Uređaji za zaštitu očiju nisu prikladni kao laserski zaštitni filteri.
U cestovnom prometu se smiju koristiti samo uređaji za zaštitu očiju sa prepoznavanjem signalnog svjetla (dodatna oznaka C ili po EN172:2001).
Upotrebljeni materijali su prema današnjem stanju znanja ugodni za kožuh. Nošenje uređaja za zaštitu očiju može kod osjetljivih osoba svejedno izazvati alergične reakcije.

NAMJENSKA UPORABA

Ovaj uređaj za zaštitu očiju je prikladan kao zaštita očiju od raznih utjecaja okoline. Odgovarajuću vrstu zaštite uzmite iz koda na okviru naočala i ploče za motrenje. Vrste zaštite su opisane u odsječku obilježavanja.

SKLADIŠTENJE, NJEGA, TRANSPORT

Ne skladištiti na direktnom sunčevom svjetlu, niti u blizini agresivnih kemikalija, ne na temperaturi od preko 40°C, ne na vlagi zraka ispod 70%, na tamnom, suhom, bez mehaničkog opterećenja.
Poslije kontakta sa kemikalijama uređaj za zaštitu očiju odmah čistiti.
Čistiti jednom makom krpom ili blagim sredstvom za ispiranje ili papirom za čišćenje naočala ili tekućinom za čišćenje naočala. Ne stavljati u tekućinu.
Skladištenje i transport preporučeno u originalnom omotu.

PREPORUČENO TRAJANJE KORIŠTENJA

Kod pravilnog skladištenja 6 godina od datuma proizvodnje. Datum proizvodnje ćete naći na unutarnjoj strani stremena naočala.

Mjesec
Godina
04/2019

Preporučeno trajanje uporabe od prvotne uporabe iznosi:
- za zaštitne naočale maksimalno 1 godinu
- za visokoučinske zaštitne naočale maksimalno 2 godine
- za Premium zaštitne naočale s brtvom maksimalno 2 godine

Datum prvotne uporabe bi se trebao zabilježiti.

PRIBOR

Rezervne dijelove, ako stoje na raspolaganju, ćete naći pod https://services.milwaukeetool.eu/

CE- IZJAVA O SUGLASNOSTI

Ove zaštitne naočale odgovaraju zahtjevima (EU) odredbe 2016/425 i koliko prikladno, harmoniziranim normativnim dokumentima EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Navedeno mjesto 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany je sproveo EU-ispitni postupak prototipa.
Izjavu o suglasnosti će pronaći pod www.milwaukeetool.eu.

LATVISKI

MODELIS

Milwaukee produktu līnijā iekļauj 3 dažādu veidu acu aizsargus:
- Aizsargbrilles
- Augstas veiktspējas aizsargbrilles
- Premium veiktspējas aizsargbrilles ar starpliku

Konkrētais modeļa nosaukums ir norādīts uz etiķetes vai uz acu aizsarga.

MARĶĒJUMI

Marķējumi uz brilļu ietvara			
A	Izgatavotāja identifikācijas zīme	MT	Techtronic Product Development Limited
B	EN-Norm numurs		
C	Pielietošanas jomas	nav	speciālas aizsardzības
		3	šķidrumi
		4	rupjiem putekļiem
		5	gāze un smalki putekļi
		8	loka klūme
		9	emaljas metāls un karstās cietas vielas
D	Izturība pret daļiņām, kuras kustas ar lielu ātrumu	nav	speciālas aizsardzības
		S	palielināta izturība
		F (T)	trieciens ar nelielu enerģiju
		B (T)	trieciens ar vidēji lielu enerģiju
		A (T)	trieciens ar stipru enerģiju
(T) Ja burtam T seko trieciena apzīmējums (F, B vai A), brilļu ietvars aizsargā pret triecieniem ekstrēmās temperatūrās (-5 ° / + 55 ° C). Bez (T) apzīmējuma pastāv aizsardzība tikai pret triecieniem istabas temperatūrā.			
E	Eiropas atbilstības zīme	CE	
F	Apvienotās Karalistes atbilstības zīme	UKCA	
G	Ražotājvalsts	CHINA	

Marķējumi uz aizsargstikla			
F	Aizsardzības līmenis	1.2 ... 16	visvieglākais ... visspēcīgākais (aprakstu skatīt zemāk sadaļā "Aizsardzības līmenis")
A	Izgatavotāja identifikācijas zīme	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Optiskā klase	1	vislabākā
		2	vidējā
		3	viszemākā
* 3. optikas klases aizsargbrilles nav paredzētas ilgstošai lietošanai.			
I	Mehāniskā izturība	nav	minimālā izturība
		S	palielināta izturība
		F (T)	Trieciens ar nelielu enerģiju
		B (T)	Trieciens ar vidēji lielu enerģiju
		A (T)	Trieciens ar stipru enerģiju
(T) Ja burtam T seko trieciena apzīmējums (F, B vai A), brilļu ietvars aizsargā pret triecieniem ekstrēmās temperatūrās (-5 ° / + 55 ° C). Bez (T) apzīmējuma pastāv aizsardzība tikai pret triecieniem istabas temperatūrā.			
J	Izturība pret loka klūmi	nav	nepastāv
		8	pastāv
K	Nav piemērotas aizsardzībai pret emaljas metālu un karstu cietu ķermeņu iekļūšanu	nav	nepastāv
		9	pastāv
L	Izturība pret bojājumiem, kurus izraisa mazas daļiņas	nav	nepastāv
		K	pastāv
M	Aizsardzība pret miglu	nav	nepastāv
		N	pastāv
N	Palielināta atstarošana	nav	nav atstarošanas
		R	paaugstināta atstarošana
O	oriģināls vai rezerves aizsargstikls	O	oriģināls
		V	Rezerves
	Piemērotība ceļu satiksmei	nav	piemērots satiksmei uz ceļiem
			nav piemērots satiksmei uz ceļiem
Q	Eiropas atbilstības zīme	CE	
R	Apvienotās Karalistes atbilstības zīme	UKCA	

Ja brilļu ietvaram un aizsargstiklam nav vienādu saīsinājumu (S, F, B, A), acu aizsargs ietilpst apakšējā pielietošanas jomā.
Optisko brilļu dioptrijas ir norādītas uz iepakojuma.

Aizsardzības līmenis
Lai aizsargātu no optiskā starojuma, jāizmanto atbilstoši aizsardzības filtri.
Aizsardzības līmeņa kods sastāv no priekšcipara (2 ... 6) un aizsardzības līmeņa numura (1.2 ... 16).
Priekšcipari nozīmē:
Bez priekšcipara Metināšanas aizsardzības filtrs
2 Ultravioletais filtrs, var ietekmēt krāsu noteikšanu
3 Ultravioletais filtrs, laba krāsu noteikšana
4 Infrasarkanais filtrs
5 Filtrs aizsardzībai pret sauli bez aizsardzības no infrasarkanās gaismas
6 Filtrs aizsardzībai pret sauli ar aizsardzību no infrasarkanās gaismas
Jo lielāks ir aizsardzības līmeņa numurs, jo augstāka ir aizsardzība pret optisko starojumu.
Piemērs: 3-1.7
3 Ultravioletais filtrs, laba krāsu noteikšana
1.7 vidēja aizsardzība pret optisko starojumu

DROŠĪBAS NORĀDES

Lai pareizi izvēlētos acu aizsargus, vienmēr konsultējieties ar drošības ekspertu un veiciet riska novērtējumu.
Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai acu aizsargs nav bojāts un vai tas ir pareizi uzstādīts. Nedrīkst izmantot saskrāpētus vai bojātus aizsargstiklus.
Acu aizsargs var pārraidīt triecienus lielā ātrumā, kad tas ir aizsargāts pret daļiņām, un tādējādi var apdraudēt tā valkātāju, valkājot aizsargus virs korekcijas brillēm.
Acu aizsargus iedala parastajās brillēs ar ietvariem un aizsargbrillēs ar gumiju. Brilles ar ietvariem aizsargā tikai pārklājuma zonā. Daļiņas, saules gaisma vai citi vides faktori var iekļūt blakus pārklājuma zonai.
Ja pielietojuma diapazons ir vairāk aizsargājošs, jālieto aizsargbrilles.
Tiešs kontakts ar atklātu liesmu vai karstām virsmām var aizdedzināt brilles.
Acu aizsargs nav piemērots metināšanai un neaizsargā pret loka klūmēm.
Filtri ar transmisiju <75% nav piemēroti lietošanai krēslas laikā.
Acu aizsargi neveic lāzera aizsardzības filtra funkciju.
Ceļu satiksmē drīkst izmantot tikai acu aizsargus ar signāla gaismas atpazīšanu (papildu marķējums C vai saskaņā ar EN 172: 2001).
Saskaņā ar pašreizējām zināšanām izmantotie materiāli ir ādai draudzīgi. Acu aizsargu nēsāšana jutīgām personām joprojām var izraisīt alerģiskas reakcijas.

PAREDZĒTĀ IZMANTOŠANA

Šis acu aizsargs ir piemērots acu aizsardzībai pret dažādiem vides faktoriem. Atbilstošo aizsardzības līmeni var atrast kodā uz brilļu ietvara un aizsargstikliem. Aizsardzības līmeņi ir aprakstīti sadaļā Marķējumi.

UZGLABĀŠANA, KOPŠANA, TRANSPORTĒŠANA

Neuzglabājiet tiešos saules staros, agresīvu ķīmisku vielu tuvumā, kā arī temperatūrā virs 40°C un mitrumā zem 70%, uzglabājiet tumšā, sausā vietā, bez mehāniskās slodzes.
Pēc saskares ar ķīmiskām vielām nekavējoties notīriet acu aizsargu.
Tīriet ar mīkstu drānu un maigu mazgāšanas līdzekli, brilļu tīrīšanas papīru vai brilļu tīrīšanas šķidrumu. Nelieciet šķidrumā.
Uzglabāšana un transportēšana ir ieteicama tikai oriģinālajā iepakojumā.

IETEICAMAIS LIETOŠANAS ILGUMS

Pareizi uzglabājot, preci var lietot 6 gadus pēc izgatavošanas datuma. Izgatavošanas datumu var atrast uz brilļu loka.

Mēnesis
Gads
04/2019

Ieteicamais lietošanas ilgums kopš pirmās lietošanas reizes ir:
- aizsargbrillēm – maksimāli 1 gads;
- īpaši izturīgajām aizsargbrillēm – maksimāli 2 gadi;
- "Premium" klases aizsargbrillēm ar blīvējumu – maksimāli 2 gadi.

Jāatzīmē pirmās lietošanas datums.

PIEDERUMI

Rezerves daļas vai piederumus, ja tādi ir pieejami, skatiet vietnē https://services.milwaukeetool.eu/

CE ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Šīs aizsargbrilles atbilst prasībām, kas noteiktas (ES) direktīvā 2016/425 un attiecīgos gadījumos arī saskaņotajos normatīvajos dokumentos EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Pilnvarotā iestāde 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, ir veikusi ES pārbaudes procedūru.
Atbilstības deklarācija ir atrodama vietnē www.milwaukeetool.eu.

LIETUVIŠKAI

MODELIS

„Milwaukee" gaminių linijoje yra 3 skirtingos akių apsaugos priemonių rūšys:
- apsauginiai akiniai;
- aukštos kokybės apsauginiai akiniai;
- Aukščiausios kokybės apsauginiai akiniai su sandarikliu

Specifinis modelio pavadinimas yra nurodytas etiketėje arba ant akių apsaugos priemonės.

ŽYMOS

Žymos ant akinių rėmelių			
A	Gamintojo identifikavimo ženklas	MT	„Techtronic Product Development Limited"
B	EN standarto numeris		
C	Naudojimo sritys	nėra	bendro pobūdžio darbams
		3	skysčiai
		4	stambios dulkės
		5	dujos ir smulkios dulkės
		8	trumpojo jungimo elektros lankas
		9	išlydytas metalas ir karštos kietosios dalelės
D	Atsparumas dideliu greičiu skriejančioms dalelėms	nėra	bendro pobūdžio darbams
		S	didesnis atsparumas
		F (T)	mažas energijos poveikis
		B (T)	vidutinis energijos poveikis
		A (T)	didelis energijos poveikis
(T) Jei už smūgio ženklinimo raidės (F, B arba A) yra raidė T, vadinasi, akinių rėmelis apsaugos nuo smūgių, esant ekstremaliai temperatūrai (–5 °C / +55 °C). Jei raidės (T) nėra, apsauga nuo smūgių užtikrinama tik patalpos temperatūroje.			
E	Europos atitikties ženklas	CE	
F	Jungtinės Karalystės atitikties ženklas	UKCA	
G	Gamybos šalis	CHINA	

Žymos ant lęšio			
F	Apsaugos lygmuo	1.2 ... 16	nuo mažiausio iki didžiausio (aprašymas pateiktas toliau esančiame skirsnyje „Apsaugos lygmuo")
G	Gamintojo identifikavimo ženklas	MT	„Techtronic Product Development Limited"
H	Optinė klasė	1	geriausia
		2	vidutinė
		3	žema
* 3 optinės klasės apsauginiai stiklai nenumatyti naudoti ilgą laiką.			
I	Mechaninis atsparumas	nėra	mažiausias atsparumas
		S	didesnis atsparumas
		F (T)	mažas energijos poveikis
		B (T)	vidutinis energijos poveikis
		A (T)	didelis energijos poveikis
(T) Jei už smūgio ženklinimo raidės (F, B arba A) yra raidė T, vadinasi, lęšis apsaugos nuo smūgių esant ekstremaliai temperatūrai (–5 °C / +55 °C). Jei raidės (T) nėra, apsauga nuo smūgių užtikrinama tik patalpos temperatūroje.			
J	Atsparumas trumpojo jungimo elektros lankui	nėra	neatsparūs
		8	atsparūs
K	Išlydyto metalo neprikibimas ir atsparumas karštų kietųjų dalelių prasiskverbimui	nėra	neatsparūs
		9	atsparūs
L	Atsparumas pažeidimui mažomis dalelėmis	nėra	neatsparūs
		K	atsparūs
M	Atsparumas rasojimui	nėra	neatsparūs
		N	atsparūs
N	Didesnis atspindžio koeficientas	nėra	atspindžio koeficiento nėra
		R	didelis atspindžio koeficientas
O	Originalus arba atsarginis lęšis	O	originalus
		V	atsarginis
	Tinkamumas naudoti vairuojant	nėra	tinka vairuojant
			netinka vairuojant
Q	Europos atitikties ženklas	CE	
R	Jungtinės Karalystės atitikties ženklas	UKCA	

Jei ant akinių rėmelio ir lęšio nurodytos trumposios žymos yra nevienodos (S, F, B, A), tuomet akių apsauginė priemonė priskiriama žemesnei naudojimo kategorijai.
Optinių stiklų atveju dioptrijos nurodomos ant pakuotės.

Apsaugos lygis
Siekiant apsaugoti nuo optinės spinduliuotės, naudojant būtina pritaikyti atitinkamą apsauginį filtrą.
Apsaugos lygio kodą sudaro pradžioje rašomi skaitmenys (2–6) ir apsaugos lygio numeris (1,2–16).
Pradžioje rašomų skaitmenų reikšmė:
skaitmens pradžioje nėra: suvirinimo filtras
2 ultravioletinių spindulių filtras, gali iškraipyti matomas spalvas
3 ultravioletinių spindulių filtras, matomos tikslios spalvos
4 infraraudonųjų spindulių filtras
5 saulės šviesos filtras be apsaugos nuo infraraudonųjų spindulių reikalavimo
6 saulės šviesos filtras su apsauga nuo infraraudonųjų spindulių reikalavimu
Kuo didesnis apsaugos lygmens numeris, tuo didesnė apsauga nuo optinės spinduliuotės.
Pavyzdys: 3-1.7
3 ultravioletinių spindulių filtras, matomos tikslios spalvos
1.7 vidutinė apsauga nuo optinės spinduliuotės

SAUGOS NURODYMAI

Norint pasirinkti tinkamą akių apsaugos priemonę, visada būtina pasitarti su darbo saugos specialistu bei atlikti grėsmės įvertinimą.
Kiekvieną kartą prieš pradedant naudoti apsauginę akių priemonę reikia patikrinti, ar ji nepažeista, ar nepasikeitė jos forma. Jei akinių lęšiai subraižyti ar pažeisti, toliau naudoti draudžiama.
Nuo didelių greičiu skriejančių dalelių sauganti akių apsaugos priemonė gali perduoti smūgius ir sukelti grėsmę regą koreguojančius akinius nešiojančiam asmeniui.
Akių apsaugos priemonės skirstomos į akinius su kojelėmis ir uždaruosius apsauginius akinius. Akiniai su kojelėmis apsaugo tik jais dengiamą sritį. Per dengiamą sritį gali patekti dalelės, saulės spinduliai. Šie akiniai neapsaugo nuo aplinkos poveikio.
Jei naudojimo srityje turi būti užtikrinta didesnė apsauga, būtina naudoti uždarosius apsauginius akinius.
Esant tiesioginiam sąlyčiui su atvira liepsna ar karštais paviršiais, akių apsaugos priemonė gali užsiliepsnoti.
Akių apsaugos priemonę negalima naudoti atliekant suvirinimo darbus ir neapsaugo nuo trumpojo jungimo elektros lankų.
Filtrai su < 75 % pralaidumu nepritaikyti naudoti prieblandoje.
Akių apsaugos priemonių negalima naudoti kaip apsaugos nuo lazerio spindulių filtro.
Vairuojant leidžiama naudoti tik akių apsaugos priemones, kurios leidžia matyti šviesos signalus (papildomai C ženklu raidė C arba EN 170:2002, EN 172:2001 standarte nurodytas ženklinimas).
Remiantis šiuo metu turimomis žiniomis, naudojamos medžiagos yra tinkamos liestis prie odos. Vis dėlto akių apsaugos priemonę dėvint jautriems asmenims, ši priemonė gali sukelti alerginę reakciją.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Ši akių apsaugos priemonė apsaugo akis nuo įvairių aplinkos poveikių. Atitinkamas apsaugos laipsnis nurodytas ant akinių rėmelio ir lęšio įspaustame kode. Apsaugos laipsniai aprašyti skyriuje „Žymos".

LAIKYMAS, PRIEŽIŪRA, TRANSPORTAVIMAS

Draudžiama laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose, arti agresyvių chemikalų, aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje ir esant mažesniam nei 70 % oro drėgnumui. Būtina laikyti tamsioje, sausoje vietoje, kurioje akių apsaugos priemonė nebus apsaugota nuo mechaninės apkrovos.
Ant akių apsaugos priemonės patekus chemikalų, juos nedelsdami nuvalykite.
Valykite minkšta servetėle ir švelnia plovimo priemone, akinių valymo popieriumi arba akinių valymo skysčiu. Nedėkite į skystį.
Rekomenduojama laikyti ir transportuoti tik originalioje pakuotėje.

REKOMENDUOJAMA NAUDOJIMO TRUKMĖ

Tinkamai laikant – 6 metai nuo pagaminimo datos. Pagaminimo data nurodyta ant akinių kojelės vidinės sritis.

mėnuo
metai
04/2019

Rekomenduojama naudojimo trukmė po pirmojo naudojimo yra:
- apsauginių akinių – ne daugiau kaip 1 metai,
- didelio veiksmingumo apsauginių akinių – ne daugiau kaip 2 metai,
- „Premium" apsauginių akinių su sandarikliais – ne daugiau kaip 2 metai.

Pirmojo naudojimo datą reikėtų užsirašyti.

PRIEDAI

Atsargines dalis ir priedus, jei jų yra, rasite adresu https://services.milwaukeetool.eu/

CE ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Šie apsauginiai akiniai atitinka (ES) reglamento 2016/425 reikalavimus ir, jei taikoma, darniuosius normatyvinius dokumentus – EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Paskelbtoji įstaiga 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, atliko ES tipo pavyzdžio bandymą.
Atitikties pareiškimą rasite adresu www.milwaukeetool.eu.

EESTI

MUDEL

Milwaukee tootesari sisaldab kolme eri tüüpi silmakaitsevahendeid:
- kaitseprillid,
- suurt kaitset pakkuvad kaitseprillid,
- esmaklassilised tihendiga kaitseprillid

Konkreetne mudelinimi on toodud etiketil või silmakaitsevahendi raamil.

TÄHISED

Raamil olevad tähised			
A	Tootja tunnus	MT	Techtronic Product Development Limited
B	EN normi number		
C	Kasutusalad	puudub	üldine kasutusala
		3	Vedelikud
		4	Karedad tolmuosakesed
		5	Gaas ja väikesed tolmuosakesed
		8	Kaarleek
		9	Sulametall ja kuumad tahked osakesed
D	Vastupidavus suurel kiirusel liikuvate osakeste vastu	puudub	üldine kasutusala
		S	suurem tugevus
		F (T)	madala energiaga löök
		B (T)	keskmise energiaga löök
		A (T)	suure energiaga löök
(T) Kui löögile osutavale tähele (F, B või A) järgneb täht T, tagab raam kaitse löökide eest ka äärmuslikel temperatuuridel (-5 °/ +55 °C). Kui täht (T) puudub, kaitseb raam löökide eest ainult toatemperatuuril.			
E	Euroopa vastavusmärk	CE	
F	Ühendkuningriigi vastavusmärgis	UKCA	
G	Tootja riik	CHINA	

Klaasil olevad tähised			
F	Kaitsetase	1.2 ... 16	nõrgim ... tugevaim (vt kirjeldust altpoolt jaotisest „Kaitsetase")
G	Tootja tunnus	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Optiline klass	1	parim
		2	keskmine
		3	madal
* Kaitseklaasid, mille optiline klass on 3, ei ole mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks.			
I	mehaaniline tugevus	puudub	minimaalne tugevus
		S	suurem tugevus
		F (T)	madala energiaga löök
		B (T)	keskmise energiaga löök
		A (T)	suure energiaga löök
(T) Kui löögile osutavale tähele (F, B või A) järgneb täht T, tagab raam kaitse löökide eest ka äärmuslikel temperatuuridel (-5 °/ +55 °C). Kui täht (T) puudub, kaitseb raam löökide eest ainult toatemperatuuril.			
J	Vastupidavus kaarleegile	puudubei	ole vastupidav
		8	vastupidav
K	Vastupidavus sulametalli kleepumisele ja kuumade tahkete osakeste läbitungimisele	puudub	ei ole vastupidav
		9	vastupidav
L	Vastupidavus väikestest osakestest tingitud pinnakahjustustele	puudub	ei ole vastupidav
		K	vastupidav
M	Vastupidavus udu ja jää tekkele	puudub	ei ole vastupidav
		N	vastupidav
N	Parem peegeldavus	puudub	ei peegelda
		R	parem peegeldavus
O	Originaal- või asendusklaas	O	originaal
		V	asendus
	Liiklusohutus	puudub	sobib sõiduki juhtimiseks
			ei sobi sõiduki juhtimiseks
Q	Euroopa vastavusmärk	CE	
R	Ühendkuningriigi vastavusmärgis	UKCA	

Kui raamil ja klaasil ei ole sama kood (S, F, B, A), tohib silmakaitsevahendit kasutada ainult madalamale kategooriale vastavas keskkonnas.
Optiliste klaaside puhul on pakendil dioptrid kirjas.

Kaitsetase
Silmade kaitsmiseks seadmetest tingitud optilise kiirguse eest tuleb kasutada sobivaid kaitsefiltreid.
Kaitsetaseme kood koosneb eesliitest (2 ... 6) ja kaitsetaseme numbrist (1.2 ... 16).
Eesliited tähendavad järgmist:
ilma eesliiteta: keevituskaitsefilter
2 ultraviolettfilter, värvituvastus võib olla häiritud
3 ultraviolettfilter, hea värvituvastus
4 infrapunafilter
5 päikesekaitsefiltrid ilma infrapunanõudeta
6 päikesekaitsefiltrid infrapunanõudega
Mida suurem on kaitsetaseme number, seda parem on kaitse optilise kiirguse eest.
Näide: 3-1.7
3 ultraviolettfilter, hea värvituvastus
1.7 keskmine kaitse optilise kiirguse eest

OHUTUSJUHISED

Selleks, et valida õige silmakaitsevahend, pidage alati nõu ohutusspetsialistiga ja viige läbi riskihindamine.
Kontrollige silmakaitsevahendit kahjustuste ja hea sobivuse osas enne iga kasutuskorda. Kriimustatud või kahjustatud klaase ei tohi enam kasutada.
Silmakaitsevahend võib kokkupuutel suurel kiirusel liikuvate osakestega lööke edasi anda ja seetõttu ohustada kandjat, kui ta kasutab silmakaitsevahendit tavaliste prillide peal.
Silmakaitsevahendid jaotatakse tavalisteks kaitseprillideks ja umbprillideks. Kaitseprillid kaitsevad ainult varjatavat ala. Osakesed, päikesevalgus ja muud keskkonnategurid võivad varjatud ala kõrvalt siiski prillide alla pääseda.
Kui kasutaja vajab suuremat kaitset, tuleb kasutada umbprille.
Otsene kokkupuude lahtise leegi või kuuma pinnaga võib põhjustada silmakaitsevahendi süttimist.
Silmakaitsevahend ei sobi keevitamiseks ja ei kaitse kasutajat kaarlahenduse eest.
Filtrid, mille läbilaskevõime on <75%, ei sobi kasutamiseks hämaras.
Silmakaitsevahendid ei sobi kasutamiseks laserfiltrina.
Liikluses tohib kasutada ainult selliseid silmakaitsevahendeid, mis võimaldavad märgutulede tuvastamist (lisatähis C või vastavalt standardile EN172: 2001).
Kasutatud materjalid on praeguste teadmiste kohaselt nahasõbralikud. Siiski võib silmakaitsevahendi kasutamine tundlikumatel inimestel allergilisi reaktsioone põhjustada.

KASUTUSOTSTARVE

See silmakaitsevahend sobib kasutamiseks silmade kaitseks erinevate keskkonnamõjude eest. Vastava kaitsetaseme saate teada raamil ja klaasil oleva koodi järgi. Kaitsetasemeid on kirjeldatud tähiseid puudutavas jaotises.

HOIUSTAMINE, HOOLDUS, TRANSPORT

Mitte hoida otsese päikesevalguse käes, agressiivsete kemikaalide läheduses ning kohas, kus temperatuur on üle 40 °C ja õhuniiskus alla 70%. Hoida pimedas ja kuivas kohas, vältides mehaanilist koormust.
Pärast kokkupuudet kemikaalidega tuleb silmakaitsevahend viivitamata ära puhastada.
Puhastada pehme riidelapi ja leebe puhastusvahendi, prillipuhastuspaberi või prillipuhastusvedelikuga. Mitte asetada pikaks ajaks vedelikku.
Soovitame hoiustada ja transportida ainult originaalpakendis.

SOOVITUSLIK KASUTUSAEG

Nõuetekohase hoiustamise korral on kasutusaeg kuus aastat tootmiskuupäevast. Tootmiskuupäev on toodud raamil.

Kuu
Aasta
04/2019

Soovituslik kasutusaeg alates esmasest tarvitamisest hõlmab:
- kaitseprillide puhul max ühte aastat;
- väga suurt kaitset pakkuvate tihendiga kaitseprillide puhul kaks aastat;
- tihendiga Premium-klassi kaitseprillide puhul max kaks aastat.

Esmakordse kasutuse kuupäev tuleks üles märkida.

LISATARVIKUD

Varuosi või tarvikuid, nende olemasolul, saate vaadata aadressilt https://services.milwaukeetool.eu/

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

See silmakaitsevahend vastab (ELi) määruse nr 2016/425 nõuetele ning kohaldataval määral ühtlustatud standarditele EN 166:2001, EN 168:2001 ja EN 170:2002, EN 172:2001. Teavitatud asutus 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, on viinud läbi ELi tüübihindamise.
Vastavusdeklaratsioon on saadaval veebilehel www.milwaukeetool.eu.

РУССКИЙ

МОДЕЛЬ

Линейка продуктов Milwaukee включает в себя 3 различных типа устройств защиты глаз:
- Защитные очки
- Очки повышенной защиты
- Защитные очки премиум-класса с уплотнителем

Конкретное наименование модели указано на этикетке или устройстве защиты глаз.

МАРКИРОВКА

Маркировка на оправе очков			
A	Идентификационный знак производителя	M	Techtronic Product Development Limited
B	Номер стандарта EN		
C	Области применения	нет	общее применение
		3	Жидкости
		4	Крупнодисперсная пыль
		5	Газ и мелкая пыль
		8	Излучения дуги короткого замыкания
		9	Расплавленный металл и горячие твердые частицы
D	Устойчивость к воздействию высокоскоростных частиц	нет	общее применение
		S	повышенная прочность
		F (T)	Низкая энергия удара
		B (T)	Средняя энергия удара
		A (T)	Высокая энергия удара
(T) Если за условным обозначением устойчивости к удару (F, B или A) следует буква T, то оправа очков защищает от ударов при экстремальных температурах (-5 / +55 °C). Без литеры (T) имеется только защита от ударов при комнатной температуре.			
E	Европейский знак соответствия	CE	
F	Британский знак соответствия	UKCA	
G	Страна выпуска	CHINA	

Маркировка на защитном стекле			
F	Степень защиты	1.2 ... 16	самая легкая ... самая сильная (описание см. ниже в разделе «Уровень защиты»)
G	Идентификационный знак производителя	M	Techtronic Product Development Limited
H	Оптический класс	1	лучший
		2	средний
		3	низкий
* Защитные линзы класса 3 не предназначены для длительного использования.			
I	Механическая прочность	нет	минимальная прочность
		S	повышенная прочность
		F (T)	Низкая энергия удара
		B (T)	Средняя энергия удара
		A (T)	Высокая энергия удара
(T) Если за условным обозначением устойчивости к удару (F, B или A) следует буква T, то защитное стекло защищает от ударов при экстремальных температурах (-5 / +55 °C). Без литеры (T) имеется только защита от ударов при комнатной температуре.			
J	Устойчивость	нет	не устойчиво
		8	устойчиво
K	Отсутствие адгезии расплавленных металлов и устойчивость к проникновению горячих твердых тел	нет	не устойчиво
		9	устойчиво
L	Устойчивость к повреждению мелкими частицами	нет	не устойчиво
		K	устойчиво
M	Устойчивость к запотеванию	нет	не устойчиво
		N	устойчиво
N	Повышенный коэффициент отражения	нет	коэффициент отражения отсутствует
		R	повышенный коэффициент отражения
O	оригинальное или запасное защитное стекло	O	оригинальное
		V	запасное
	Пригодность для вождения автомобиля	нет	пригодны
			не пригодны для вождения
Q	Европейский знак соответствия	CE	
R	Британский знак соответствия	UKCA	
	Евроазиатский знак соответствия	EAC	

Если оправы очков и защитные стекла имеют разные условные обозначения (S, F, B, A), устройство защиты глаз следует отнести к области применения с более низким уровнем защиты.
Для оптических линз степень рефракции в диоптриях указана на упаковке.

Уровень защиты
Для защиты от оптического излучения необходимо использовать соответствующие защитные фильтры.
Код для уровня защиты состоит из шкального номера (2...6) и номера уровня защиты (1.2 ... 16).
Шкальный номер означает:
без шкального номера: сварочные светофильтры
2 ультрафиолетовый светофильтр, передача света может быть искажена
3 ультрафиолетовый светофильтр, хорошая передача света
4 инфракрасный светофильтр
5 солнцезащитный светофильтр без нормирования требований к ИК-излучению
6 солнцезащитный светофильтр с нормированием требований к ИК-излучению
Чем выше номер уровня защиты, тем выше защита от оптического излучения.
Пример: 3-1.7
3 ультрафиолетовый светофильтр, хорошая передача света
1.7 средняя защита от оптического излучения

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для правильного выбора устройства защиты глаз всегда следует консультироваться с экспертом по технике безопасности и провести оценку уровня опасности.
Проверяйте устройство защиты глаз перед каждым использованием на наличие повреждений и правильную посадку. Поцарапанные или поврежденные защитные стекла не должны больше использоваться.
Устройство защиты глаз при защите от высокоскоростных частиц может передавать удары и, таким образом, подвергать опасности человека при ношении им защитных очков поверх корректирующих.
Среди устройств защиты глаз различают защитные очки с дужками и закрытые защитные очки. Защитные очки с дужками защищают только в зоне покрытия. Частицы, солнечный свет или другие внешние факторы могут проникать рядом с зоной покрытия.
Если область применения требует более высокой степени защиты, необходимо использовать закрытые защитные очки.
Прямой контакт с открытым огнем или горячими поверхностями может воспламенить устройство защиты глаз.
Устройство защиты глаз не подходит для сварки и не защищает от излучения дуги короткого замыкания.
Светофильтры с пропускной способностью <75% не подходят для использования в сумерках.
Устройства защиты глаз не подходят в качестве лазерных защитных фильтров.
В дорожном движении должны использоваться только устройства защиты глаз с распознаванием сигнальных огней (дополнительная маркировка C или соответствие EN172: 2001).
Используемые материалы в соответствии с современным уровнем знаний безопасны для кожи. Ношение устройства защиты глаз может вызвать аллергические реакции у восприимчивых людей.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Это устройство защиты глаз подходит для защиты глаз от различных воздействий окружающей среды. Соответствующую степень защиты можно найти в коде на оправе очков и защитном стекле. Степени защиты описаны в разделе «Маркировка».

ХРАНЕНИЕ, УХОД, ТРАНСПОРТИРОВКА

Не хранить под прямыми солнечными лучами и вблизи агрессивных химических веществ, хранить при температуре не выше 40 °C и влажности ниже 70 %, в темном и сухом месте, без механических воздействий.
После контакта с химикатами устройство защиты глаз следует немедленно очистить.
Очистите мягкой тканью и мягким моющим средством или бумагой для чистки очков или жидкостью для чистки очков. Не опускайте в жидкость.
Хранение и транспортировку рекомендуется выполнять только в оригинальной упаковке.

РЕКОМЕНДУЕМЫЙ СРОК СЛУЖБЫ

При соблюдении надлежащих условий хранения 6 лет с даты изготовления. Дату изготовления можно найти на дужке очков.

месяц
год
04/2019

Рекомендованный срок эксплуатации с момента первого использования:
- для защитных очков макс. 1 год
- для защитных очков повышенной прочности макс. 2 года
- для защитных очков класса премиум с уплотнением макс. 2 года

Дату первого использования необходимо записать.

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Запасные части или аксессуары (если имеются в наличии) можно найти на сайте https://services.milwaukeetool.eu/

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

Эти защитные очки соответствуют Регламенту (ЕС) 2016/425 и, если применимо, гармонизированным стандартам EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Уполномоченный орган 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, провел процедуру проверки образца по стандартам ЕС.
Сертификат соответствия можно найти на сайте www.milwaukeetool.eu.

ЗНАК СООТВЕТСТВИЯ EAC

Соответствуют требованиям Технического Регламента Таможенного Союза ТР ТС 019/2011
Наименование производителя и его юридический адрес
Тектроник Индастриз ГмбХ
Германия, 71364, Винненден
ул. Макс-Айх-Штрассе, 10

БЪЛГАРСКИ

МОДЕЛ

Продуктовата линия Milwaukee включва 3 вида средства за защита на очите:
- Предпазни очила
- Високоефективни предпазни очила
- Премиум предпазни очила с уплътнение

Специфичното наименование на модела се намира на етикета или на средството за защита на очите.

МАРКИРОВКИ

Маркировки върху рамката на очилата			
A	Идентификационен знак на производителя	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Номер на EN стандарта		
C	Области на приложение	без	обща употреба
		3	Течности
		4	Груб прах
		5	Газ и фин прах
		8	Електрическа дъга
		9	Разтопен метал и горещи твърди частици
D	Устойчивост срещу частици с висока скорост	без	обща употреба
		S	повишена здравина
		F (T)	удар с ниска енергия
		B (T)	удар със средна енергия
		A (T)	удар с висока енергия
(T) Ако след маркировката за устойчивост на удар (F, B или A) следва буквата T, рамката на очилата предпазва от удари при екстремни температури (-5 ° / + 55 ° C). Без (T) защитната функция е само срещу удари при стайна температура.			
E	Европейски знак за съответствие	CE	
F	Британски знак за съответствие	UKCA	
G	Страна на производство	CHINA	

Маркировки на защитното стъкло			
F	Степен на защита	1.2 ... 16	най-ниска ... най-висока (вижте описанието по-надолу в "Степен на защита")
G	IИдентификационен знак на производителя	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Оптичен клас	1	най-добър
		2	среден
		3	най-нисък
* Защитните стъкла от оптичен клас 3 не са предвидени за дългосрочна употреба.			
I	Механична здравина	без	минимална здравина
		S	повишена здравина
		F (T)	удар с ниска енергия
		B (T)	удар със средна енергия
		A (T)	удар с висока енергия
(T) Ако след маркировката за устойчивост на удар (F, B или A) следва буквата T, защитното стъкло предпазва от удари при екстремни температури (-5 ° / + 55 ° C). Без (T) защитната функция е само срещу удари при стайна температура.			
J	Устойчивост на електрическа дъга	без	неустойчиво
		8	устойчиво
K	Неприлепване на разтопен метал и устойчивост на проникване на горещи твърди частици	без	неустойчиво
		9	устойчиво
L	Устойчивост срещу повреди от малки частици	без	неустойчиво
		K	устойчиво
M	Устойчивост срещу замъгляване	без	неустойчиво
		N	устойчиво
N	Повишена отражателна способност	без	няма отражателна способност
		R	повишена отражателна способност
O	Оригинално или резервно зрително стъкло	O	оригинално
		N	резервно
	Пригодност за движение по пътищата	без	подходящи за шофиране
			неподходящи за шофиране
Q	Европейски знак за съответствие	CE	
R	Британски знак за съответствие	UKCA	

Ако рамките на очилата и зрителното стъкло нямат еднаквите кратки обозначения (S,F,B,A), на средството за защита на очите следва да се причисли по-ниската област на приложение.
При диоптричните стъкла диоптрите са посочени върху опаковката.

Степен на защита
За защита от оптично излъчване на приложението трябва да се използват съответните защитни филтри.
Кодът за степента на защита се състои от префикса (2...6) и номера на степента на защита (1.2 ... 16).
Префиксите означават:
без префикс: защитен филтър за заваряване
2 ултравиолетов филтър, разпознаването на цветове може да е нарушено
3 ултравиолетов филтър, добро цветоразпознаване
4 инфрачервен филтър
5 слънцезащитен филтър без изискване за защита от инфрачервени лъчи
6 слънцезащитен филтър с изискване за защита от инфрачервени лъчи
Колкото по-висок е номерът на степента на защита, толкова по-висока е защитата от оптично излъчване.
Пример: 3-1.7
3 ултравиолетов филтър, добро цветоразпознаване
1.7 средна защита от оптично излъчване

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За правилния избор на защитата за очите винаги трябва да се търси съветът на специалист по безопасността и да се извършва оценка на опасностите.
Преди всяка употреба проверявайте средството за защита на очите за повреди и правилно прилягане. Надрасканите или повредени зрителни стъкла не трябва да продължават да се използват.
При защита срещу частици с висока скорост средството за защита на очите може да предава удари и по този начин да застрашава носещия го, ако се носи върху коригиращи очила.
Средствата за защита на очите се делят на очила с дръжки и очила-маска. Очилата с дръжки предпазват само покриваната зона. Частиците, слънчевата светлина или други фактори на околната среда могат да проникнат около покриваната зона.
Ако областта на приложение изисква по-висока защита, трябва да се използват очила-маска.
При директен контакт с открит пламък или горещи повърхности средството за защита на очите може да се възпламени.
Средството за защита на очите не е подходящо за заваряване и не предпазва от електрическа дъга.
Филтрите с предаване < 75% не са подходящи за използване при здрач.
Средствата за защита на очите не са подходящи за използване като филтри за защита от лазер.
При движение по пътищата могат да се използват само средства за защита на очите с разпознаване на сигнална светлина (допълнителна маркировка C или съгласно EN172:2001).
Съгласно текущите познания, използваните материали са щадящи кожата. Носенето на средството за защита на очите все пак може да причини алергични реакции при чувствителни хора.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Това средство за защита на очите е подходящо за защита на очите от различни въздействия на околната среда. Ще намерите съответния вид защита в кода върху рамката на очилата и на зрителното стъкло. Видовете защита са описани в раздела за маркировките.

СЪХРАНЕНИЕ, ПОДДРЪЖКА, ТРАНСПОРТ

Съхранявайте извън обсега на пряка слънчева светлина, не в близост до агресивни химикали, при над 40°C и при под 70% влажност, на тъмно, сухо, без механично натоварване.
След контакт с химикали веднага почистете средството за защита на очите.
Почиствайте с мека кърпа и мек миещ препарат или с хартия за почистване на очила или течност за почистване на очила. Не поставяйте в течност.
Препоръчва се съхранението само в оригиналната опаковка.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА УПОТРЕБА

При правилно съхранение 6 години след датата на производство. Датата на производство ще намерите на рамката на очилата.

Месец
Година
04/2019

Препоръчителната продължителност на употреба след първото използване е:
- за предпазни очила максимално 1 година
- за високоефективни предпазни очила максимално 2 години
- за премиум предпазни очила с уплътнение максимално 2 години

Датата на първата употреба трябва да се запише.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Резервни части и принадлежности, ако са на разположение, ще намерите на адрес: https://services.milwaukeetool.eu/

CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Тези предпазни очила съответстват на изискванията на Регламент 2016/425 (ЕС) и, когато е приложимо, на хармонизираните нормативни документи EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Нотифицираният орган 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, е извършил процедурата на ЕС за изследване на типа.
Ще намерите декларацията за съответствие на адрес www.milwaukeetool.eu.

ROMÂNIA

MODEL

Linia de produse Milwaukee include 3 tipuri diferite de ochelari de protecție:
- Ochelari de protecție
- Ochelari de protecție performanți
- Ochelari de protecție calitate premium cu garnitură

Numele specific al modelului este indicat pe etichetă sau pe ochelarii de protecție în sine.

MARCAJE

Marcaje pe ramă			
A	Identificarea producătorului	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Numărul de standard EN		
C	Domenii de utilizare	fără	fără rezistență mecanică
		3	Lichide
		4	Particule de praf mari
		5	Gaze și particule de praf fine
		8	Arc electric de scurtcircuit
		9	Metal topit și solide fierbinți
D	Rezistență la particule cu viteză ridicată	fără	fără rezistență mecanică
		S	robustețe crescută
		F (T)	impact cu energie redusă
		B (T)	impact cu energie medie
		A (T)	impact cu energie ridicată
(T) dacă litera pentru energia de impact (F, B or A) este urmată de litera T, rama protejează contra impactului la temperaturi extreme (-5°/ + 55°C). Fără (T), protecția contra impactului este furnizată doar la temperatura camerei.			
E	Marcă de conformitate europeană	CE	
F	Marcaj de conformitate Regatul Unic	UKCA	
G	Tara de fabricatie	CHINA	

Marcaj pe lentile			
F	Număr de scară	1.2 ... 16	cel mai ușor ... cel mai puternic (pentru descriere, a se vedea mai jos „numere de scară")
G	Identificarea producătorului	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Clasă optică	1	maximă
		2	medie
		3	minimă
* Lentilele de protecție din clasa optică 3 nu sunt prevăzute pentru utilizarea pe termen lung.			
I	Rezistență mecanică	fără	robustețe minimă
		S	robustețe crescută
		F (T)	impact cu energie redusă
		B (T)	impact cu energie medie
		A (T)	impact cu energie ridicată
(T) dacă litera pentru energia de impact (F, B or A) este urmată de litera T, lentila protejează contra impactului la temperaturi extreme (-5°/ + 55°C). Fără (T), protecția contra impactului este furnizată doar la temperatura camerei.			
J	Rezistență la arc electric scurt	fără	fără rezistență
		8	rezistență
K	Neaderență la metal topit și rezistență la penetrarea solidelor fierbinți	fără	fără rezistență
		9	rezistență
L	Rezistență la deteriorarea suprafeței cauzată de particule fine	fără	fără rezistență
		K	rezistență
M	Rezistență la aburire	fără	fără rezistență
		N	rezistență
N	Reflectivitate îmbunătățită	fără	fără reflectivitate
		R	reflectivitate
O	Ocular original sau de schimb	O	original
		V	de schimb
P	Adecvarea pentru șofat	fără	adecvat pentru șofat
			neadecvat pentru șofat
Q	Marcă de conformitate europeană	CE	
R	Marcaj de conformitate Regatul Unic	UKCA	

Dacă rama și lentilele nu poartă același cod (S,F,B,A), ochelarii trebuie utilizați doar în medii corespunzătoare categoriei inferioare.
La lentilele optice dioptriile sunt specificate pe ambalaj.

Numere de scară
Pentru protejarea contra radiației optice presupuse de aplicație, trebuie utilizate filtre de protecție adecvate.
Codul pentru nivelul de protecție constă din prefix (2 ... 6) și din numărul de nivel de protecție (1.2 ... 16).
Prefixele semnifică:
fără prefix: filtru de protecție pentru sudură
2 filtru pentru radiație ultravioletă, poate fi diminuată percepția culorilor
3 filtru pentru radiație ultravioletă, bună percepție a culorilor
4 filtru pentru radiație infraroșie
5 filtru de protecție antisolară fără cerință pentru radiație infraroșie
6 filtru de protecție antisolară cu cerință pentru radiație infraroșie
Cu cât numărul de nivel de protecție este mai mare, cu atât este mai mare protecția contra radiației optice.
Exemplu: 3-1.7
3 filtru pentru radiație ultravioletă, bună percepție a culorilor
1.7 protecție medie contra radiației optice

SUGESTII PRIVIND SIGURANȚA

Pentru selectarea corectă a ochelarilor de protecție, consultați întotdeauna un specialist în materie de siguranță și efectuați o evaluare a riscurilor.
Verificați integritatea ochelarilor de protecție și corectați poziția de purtare înainte de fiecare utilizare. Se interzice utilizarea lentilelor zgâriate sau deteriorate.
Ochelarii de protecție pot transmite șocuri când protejează contra particulelor cu viteză ridicată și pot pune astfel în pericol purtătorul dacă sunt purtați peste ochelari de vedere.
Ochelarii de protecție se împart în ochelari cu lentile separate și ochelari cu lentilă continuă. Ochelarii cu lentile separate protejează doar zona acoperită. Particulele, lumina solară și alți factori ambianți pot afecta zona adiacentă celei acoperite.
Dacă aplicația impune o protecție superioară, trebuie să se utilizeze ochelari de protecție cu lentilă continuă.
Contactul direct cu flacăra deschisă sau suprafețe fierbinți poate cauza aprinderea ochelarilor de protecție.
Ochelarii de protecție nu sunt adecvați pentru sudură și nu protejează contra arcurilor electrice scurte.
Filtrele cu permeabilitate optică <75% nu sunt adecvate pentru utilizare în condiții de lumină redusă.
Ochelarii de protecție nu sunt adecvați drept filtre de protecție contra radiației laser.
În condiții de trafic rutier, se pot utiliza doar ochelari cu recunoaștere a semnalelor optice (marcaj suplimentar C sau conform EN172: 2001).
Materialele utilizate nu afectează pielea conform informațiilor curente. Purtarea ochelarilor de protecție poate totuși cauza reacții alergice în cazul persoanelor predispuse.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Acești ochelari de protecție sunt adecvați pentru protejarea ochilor contra diverselor influențe ambiante. Tipul de protecție corespunzător este disponibil în codul de pe ramă și de pe lentile. Tipul de protecție este descris în secțiunea Marcaje.

DEPOZITARE, ÎNTREȚINERE, TRANSPORT

A nu se depozita în lumină solară directă, în apropierea substanțelor chimice agresive, la temperaturi de peste 40 °C și la umidități de peste 70%, ci în locuri întunecate, uscate și fără solicitare mecanică.
După contactul cu substanțe chimice, curățați imediat ochelarii de protecție.
Curățați cu o lavetă textilă moale și detergent neutru sau cu hârtie pentru curățarea ochelarilor sau cu lichid de curățare a ochelarilor. A nu se plasa în lichide timp îndelungat.
Se recomandă depozitarea și transportul doar în ambalajul original.

TERMEN DE VALABILITATE

În cazul unei depozitări corecte, 6 ani de la data fabricației. Data fabricației este inscripționată pe ramă.

Lună
An
04/2019

Durata de utilizare recomandată începând de la prima folosire este de:
- pentru ochelari de protecție maximum 1 an
- pentru ochelari de protecție de înaltă performanță maximum 2 ani
- pentru ochelari de protecție premium cu garnitură maximum 2 ani

Se recomandă notarea datei primei utilizări.

ACCESORII

Piesele de schimb și accesoriile, dacă sunt disponibile, pot fi găsite la adresa https://services.milwaukeetool.eu/

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Acești ochelari de protecție respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și, în măsura în care este cazul, standardele armonizate EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Organism notificat 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, a efectuat procedura de examinare de tip UE.
Declarația de conformitate este disponibilă la adresa www.milwaukeetool.eu.

МАКЕДОНСКИ

МОДЕЛ

Производната линија на Milwaukee вклучува 3 различни видови на производи за заштита на очите:
- Заштитни очила
- Заштитни очила со високи перформанси
- Премиум заштитни очила со заптивање

Специфичниот назив за моделот се наоѓа на етикетата или на производот за заштита на очите.

ОЗНАЧУВАЊЕ

Ознаки на рамките на очилата			
A	Идентификациски ознаки од производителот	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Број на EN-норма		
C	Поле на примена	без	Општа употреба
		3	Течности
		4	Крупни честички прав
		5	Гас и фини честички прав
		8	Блесок
		9	Стопен метал и жешки цврсти материи
D	Отпорност на честички што летаат со голема брзина	без	Општа употреба
		S	зголемена јачина
		F (T)	удари со помала сила
		B (T)	удари со средна сила
		A (T)	удари со поголема сила
(T) Кога по ознаката за удари (F, B или A) следува буквата T, значи дека рамката на очилата штити од удари при екстремни температури (-5 ° / + 55 °C). Без буквата (T), штити само од удари на собна температура.			
E	Европска ознака за сообразност	CE	
F	Ознака за сообразност на ОК	UKCA	
G	Земја на производство	CHINA	

Ознаки на стаклата			
F	Степен на заштита	1.2 ... 16	најслабо ... најсилно (за опис, видете го делот „Степен на заштита" долу)
G	Идентификациски ознаки од производителот	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Оптичка класа	1	најдобра
		2	средна
		3	најслаба
* Стаклата на заштитните очила од оптичка класа 3 не се наменети за долгорочно користење.			
I	Цврстина од механички удари	без	Минимална цврстина
		S	зголемена јачина
		F (T)	удари со помала сила
		B (T)	удари со средна сила
		A (T)	удари со поголема сила
(T) Кога по ознаката за удари (F, B или A) следува буквата T, значи дека стаклата штитат од удари при екстремни температури (-5 ° / + 55 °C). Без буквата (T), штити само од удари на собна температура.			
J	Отпорност на блесоци	без	нема отпорност
		8	отпорно
K	Не се залепуваат течни метали и отпорно на пенетрација на жешки тела	без	нема отпорност
		9	отпорно
L	Отпорност на оштетување од мали делчиња	без	нема отпорност
		K	отпорно
M	Отпорност на удари	без	нема отпорност
		N	отпорно
N	зголемен степен на рефлексија	без	нема степен на рефлексија
		R	зголемен степен на рефлексија
O	оригинално или резервно стакло	O	оригинално
		V	резервно
	Може да се користи за сообраќај	без	може да се користи за сообраќај
			не може да се користи за сообраќај
Q	Европска ознака за сообразност	CE	
R	Ознака за сообразност на ОК	UKCA	

Ако рамката и стаклата на очилата ги немаат истите ознаки (S,F,B,A), тоа значи дека треба да се користат за полесни намени.
Кај оптички стакла диоптриите се наведени на пакувањето.

Степен на заштита
За заштита од оптички зраци, мора да се употреби соодветен заштитен филтер.
Кодот за степенот на заштита се состои од префикс (2...6) и број за степен на заштита (1.2 ... 16).
Префиксите значат:
Без префикс: Филтри за заварување
2 филтер за ултравиолетова светлина, може да не препознавате бои со него
3 филтер за ултравиолетова светлина, може добро да препознавате бои со него
4 инфрацрвен филтер
5 филтер за сонце без барање за инфрацрвена светлина
6 филтер за сонце со барање за инфрацрвена светлина
Што повисок е бројот за степенот на заштита, толку поголема е заштитата од оптишки зраци.
Пример: 3-1.7
3 филтер за ултравиолетова светлина, може добро да препознавате бои со него
1.7 средна заштита од оптички зраци

БЕЗБЕДНОСНИ НАПОМЕНИ

За точен избор на заштита за очите, секогаш консултирајте се со експерт за безбедност и извршете процена на ризиците.
Проверувајте ги заштитните очила пред секоја употреба дали се оштетени и дали одговараат. Тие со изгребани или оштетени стакла не смее да се употребуваат.
Заштитните очила може да ги пренесуваат ударите што доаѓаат од предмети разлетани со висока брзина и така да ги оштетат очилата за корекција на видот што можеби се носат под заштитните очила.
Заштитните очила доаѓаат во две различни форми. Обичните штитат само кога сте во покриено подрачје. Честичките, сончевите зраци и влијанијата на средината може да навлезат од страните.
Ако полето на примена бара поголема заштита, употребете заштитни очила со корпи.
Директниот контакт со отворени пламени или жешки површини може да ги запали очилата.
Заштитните очила не се наменети за заварување и заштита од блесоци.
Филтрите со трансмисии < 75% не одговараат за употреба со намалена светлина.
Заштитните очила не штитат од ласерски зраци.
Во сообраќај може да се употребуваат само заштитни очила со ознака за препознавање светлосна сигнализација (дополнителна ознака C или согласно EN172:2001).
Употребените материјали не се штетни за кожата согласно денешните сознанија. Сепак, може да се случат алергиски реакции од заштитните очила кај луѓето со чувствителна кожа.

НАМЕНЕТА УПОТРЕБА

Овие заштитни очила се наменети за заштита од различни временски влијанија. Соодветниот степен на заштита можете да го дознаете според кодот на рамката и стаклата на очилата. Степените на заштита се опишани во делот за ознаките.

ЧУВАЊЕ, НЕГА, ТРАНСПОРТ

Не чувајте ги на директна сончева светлина, во близина на агресивни хемикалии, не на температура поголема од 40 °C и на влажност во воздухот под 70%, на темно и суво место без механичко оптоварување.
По контакт со хемикалии, веднаш исчистете ги заштитните очила.
Чистете ги со мека крпа и умерено средство за чистење или со хартија или течност за чистење на очила. Не ставајте ги во течности.
Препорачано е да ги чувате само во оригиналното пакување.

ПРЕПОРАЧАН ПЕРИОД НА УПОТРЕБА

При соодветно чување, 6 години од датумот на производство. Датумот на производство се наоѓа на рамката на очилата.

Месец
Година
04/2019

Препорачаниот користен век од првата употреба е:
- за заштитни очила најмногу 1 година
- за заштитни очила со високи перформанси најмногу 2 години
- за Premium заштитни очила со заптивање најмногу 2 години

Треба да го забележите датумот на првото користење.

ДОДАТОЦИ

Резервни делови или додатоци, доколку се достапни, можете да ги пронајдете на https://services.milwaukeetool.eu/

CE ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Овие заштитни очила одговараат на барањата од (ЕУ) регулативата 2016/425 и, каде што е соодветно, усогласените нормативни документи EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Нотифицирано тело 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, ги изведе процедурите за испитување согласно ЕУ.
Изјавата за усогласеност можете да ја пронајдете на www.milwaukeetool.eu.

УКРАЇНСЬКА

МОДЕЛЬ

Лінійка продукції Milwaukee включає 3 різні типи апаратів для захисту очей:
- Захисні окуляри
- Високоефективні захисні окуляри
- Захисні окуляри преміум-класу з ущільнювальною прокладкою

Назва конкретної моделі вказана на етикетці або на апараті для захисту очей.

МАРКУВАННЯ

Маркування на оправі			
A	Ідентифікаційний знак виробника	MT	Techtronic Product Development Limited
B	Номер стандарту EN		
C	Сфери застосування	без	нестійкі до механічних впливів
		3	Рідини
		4	Крупнодисперсний пил
		5	Газ та тонкодисперсний пил
		8	Спалах дугового розряду
		9	Розплавлений метал і гарячі тверді тіла
D	Стійкість до часточок з високою швидкістю	без	нестійкі до механічних впливів
		S	підвищена міцність
		F (T)	Удар з низькопотенційною енергією
		B (T)	Удар із середньою енергією
		A (T)	Удар з високою енергією
(T) Якщо за позначенням удару (F, B або A) йде буква T, оправа забезпечується захист від ударів за екстремальних температур (–5 °C / +55 °C). Без (T) забезпечується лише захист від ударів за кімнатної температури.			
E	Європейський знак відповідності	CE	
F	Британський знак відповідності	UKCA	
G	Країна виробник	CHINA	

Маркування на захисному склі			
F	Ступінь захисту	1.2 ... 16	найлегший ... найсильніший (див. опис у розділі «Ступені захисту» нижче)
G	Ідентифікаційний знак виробника	MT	Techtronic Product Development Limited
H	Оптичний клас	1	найвищий
		2	середній
		3	низький
* Захисні лінзи оптичного класу 3 не призначені для тривалого використання.			
I	Механічна міцність	без	мінімальна міцність
		S	підвищена міцність
		F (T)	Удар з низькопотенційною енергією
		B (T)	Удар із середньою енергією
		A (T)	Удар з високою енергією
(T) Якщо за позначенням удару (F, B або A) йде буква T, захисне скло забезпечується захист від ударів за екстремальних температур (–5 °C / +55 °C). Без (T) забезпечується лише захист від ударів за кімнатної температури.			
J	Стійкість до спалаху дугового розряду	без	не стійкий
		8	стійкий
K	Неприлипання розплавленого металу та стійкість до проникнення гарячих твердих тіл	без	не стійкий
		9	стійкий
L	Стійкість до пошкодження дрібними часточками	без	не стійкий
		K	стійкий
M	Стійкість до запотівання	без	не стійкий
		N	стійкий
N	Підвищена відбивна здатність	без	жодної відбивної здатності
		R	підвищена відбивна здатність
O	Оригінальне або змінне захисне скло	O	оригінальне
		V	Змінна
	Придатність до експлуатації в дорозі	без	можна експлуатувати в дорозі
			не можна експлуатувати в дорозі
Q	Європейський знак відповідності	CE	
R	Британський знак відповідності	UKCA	

Якщо оправа та захисне скло не мають однакових символів (S, F, B, A), тоді апарат для захисту очей слід відносити до більш низької сфери застосування.
Щодо оптичних лінз рівень рефракції у діоптріях вказан на упаковці.

Ступені захисту
Для захисту від оптичного випромінювання необхідно застосовувати відповідні захисні фільтри.
Код рівня захисту складається з префікса (2 ... 6) та номера рівня захисту (1.2 ... 16).
Префікси означають:
без префікса: Захисний фільтр зварювальника
2 Ультрафіолетовий фільтр, визначення кольорів може бути порушено
3 Ультрафіолетовий фільтр, добре визначення кольорів
4 Інфрачервоний фільтр
5 Фільтр захисту від сонця без вимоги інфрачервоного випромінювання
6 Фільтр захисту від сонця з вимогою інфрачервоного випромінювання
Чим вищий номер ступеню захисту, тим вищий захист від оптичного випромінювання.
Наприклад: 3-1.7
3 Ультрафіолетовий фільтр, добре визначення кольорів
1.7 середній захист від оптичного випромінювання

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Для правильного вибору засобу для захисту очей завжди слід консультуватись з фахівцем з техніки безпеки та здійснювати оцінку ризиків.
Перед кожним використанням перевіряйте апарат для захисту очей на наявність пошкоджень та правильність прилягання. Не слід використовувати подряпане або пошкоджене захисне скло.
Апарат для захисту очей може передавати удари при захисті від часточок з високою швидкістю і, таким чином, наражати користувачів на небезпеку при надяганні поверх корекційних окулярів.
Серед апаратів для захисту очей розрізняють окуляри з дужками та окуляри-напівмаски. Окуляри з дужками захищають тільки в зоні охоплення. Часточки, сонячне світло та інші впливи навколишнього середовища можливі поруч із зоною охоплення.
Якщо сфера застосування вимагає більшого захисту, необхідно використовувати окуляри-напівмаски.
Прямий контакт з відкритим полум'ям або гарячими поверхнями може призвести до займання апарату для захисту очей.
Апарат для захисту очей не підходить для зварювання і не захищає від спалаху дугового розряду.
Фільтри з пропусканням <75 % не підходять для використання в сутінках.
Апарати для захисту очей не підходять як фільтри для захисту від лазерного випромінювання.
У дорожньому русі можуть використовуватися лише апарати для захисту очей з розпізнаванням сигнального світла (додаткове маркування C або згідно з EN172: 2001).
Відповідно до сучасного рівня інформованості матеріали, що застосовуються, є приємними для шкіри. Носіння апарату для захисту очей все ще може викликати алергічні реакції у сприйнятливих людей.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Цей апарат для захисту очей підходить як засіб захисту очей від різних впливів навколишнього середовища. Відповідний ступінь захисту можна знайти в коді на оправі та на захисному склі. Ступені захисту описані в розділі Маркування.

ЗБЕРІГАННЯ, ДОГЛЯД ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Не зберігати під прямими сонячними променями, не зберігати поблизу агресивних хімічних речовин, не зберігати за температури вище 40 °C та вологості нижче 70 %; зберігати у темному, сухому місці, без механічних навантажень.
Після контакту з хімічними речовинами слід негайно очистити апарат для захисту очей.
Чистити слід м'якою тканиною та м'яким миючим засобом або серветкою для чищення окулярів або рідиною для чищення окулярів. Не тримати в рідині.
Рекомендується зберігання та транспортування лише в оригінальній упаковці.

РЕКОМЕНДОВАНИЙ ТЕРМІН СЛУЖІННЯ

За правильного зберігання — 6 років від дати виготовлення. Дата виготовлення зазначена на дужці окулярів.

Місяць
Рік
04/2019

Рекомендований термін служби від першого використання:
- для захисних окулярів щонайбільше 1 рік
- для високоефективних захисних окулярів щонайбільше 2 роки
- для окулярів преміум-класу із ущільнювальною прокладкою щонайбільше 2 роки

Слід занотувати дату першого використання.

ПРИЛАДДЯ

Запчастини або приладдя, якщо вони є, можна знайти на сайті https://services.milwaukeetool.eu/

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ ВИМОГАМ ЄС

Ці захисні окуляри відповідають вимогам Постанови (ЄС) 2016/425 та, якщо передбачено, узгодженим нормативним документам EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001. Уповноважений орган 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany, здійснив процедуру перевірки моделі ЄС.
Декларація відповідності є на сайті www.milwaukeetool.eu.

УКРАЇНСЬКИЙ ЗНАК ВІДПОВІДНОСТІ

Український знак відповідності
001

عربي

الطراز

تشمل سلسلة منتجات Milwaukee على 3 أنواع مختلفة من نظارات الوقاية:
- نظارة واقية
- نظارة واقية عالية الأداء
- نظارة واقية فاخرة مع سدادة إحكام

اسم الطراز بالتحديد يوجد على البطاقة الملصقة أو على النظارة الواقية.

العلامات

العلامات التي على إطار النظارة			
A	علامة المنتج المميزة	MT	Techtronic Product Development Limited
B	رقم المعايير الأوربية		
C	مجالات الاستخدام	بدون	حماية ضد السوائل والغبار الخشن
		3	السوائل
		4	الغبار الخشن
		5	الزجاج والغبار الدقيق
		8	قوس التيار الكهربائي الخاطئ
		9	معدن الانصهار والأجسام الصلبة الساخنة
D	مقاومة الجزيئات ذات السرعة العالية	بدون	حماية ضد السوائل والغبار الخشن
		S	صلابة عالية
		F (T)	صدمة بطاقة منخفضة
		B (T)	صدمة بطاقة متوسطة
		A (T)	صدمة بطاقة عالية
(T) إذا تبعت إشارة الصدمة (F أو B أو A) الحرف T، يحمي إطار النظارة من الصدمات في درجات الحرارة الشديدة (5- درجات مئوية / + 55 درجة مئوية). بدون (T) يكون هناك حماية ضد الصدمات عند درجة حرارة الغرفة فقط.			
E	علامة التوافق الأوربية	CE	
F	علامة الملائمة البريطانية	UKCA	
G	بلد الصنع	CHINA	

العلامات التي على زجاج النظارة الواقي			
F	مستوى الحماية	1.2 ... 16	أخف ... أقوى (الوصف أنظر فصل "مستوى الحماية" أسفله)
G	علامة المنتج المميزة	MT	Techtronic Product Development Limited
H	المستوى البصري	1	أفضل مستوى
		2	متوسط
		3	منخفض
*أقراص الحماية من المستوى البصري 3 غير مخصصة للاستخدام لفترة طويلة.			
I	الصلابة الميكانيكية	بدون	أقل قدر من الصلابة
		S	صلابة عالية
		F (T)	صدمة بطاقة منخفضة
		B (T)	صدمة بطاقة متوسطة
		A (T)	صدمة بطاقة عالية
(T) إذا تبعت إشارة الصدمة (F أو B أو A) الحرف T، يحمي زجاج النظارة الواقي من الصدمات في درجات الحرارة الشديدة (5- درجات مئوية / + 55 درجة مئوية). بدون (T) يكون هناك حماية ضد الصدمات عند درجة حرارة الغرفة فقط.			
J	المقاومة ضد قوس التيار الكهربائي الخاطئ	بدون	غير مقاوم
		8	مقاوم
K	عدم التصاق المعدن المنصهر والمقاومة ضد اقتحام الأجسام الساخنة	بدون	غير مقاوم
		9	مقاوم
L	المقاومة ضد الأضرار من خلال الجزيئات الصغيرة	بدون	غير مقاوم
		K	مقاوم
J	المقاومة ضد تراكم البخار	بدون	غير مقاوم
		N	مقاوم
N	درجة انعكاس عالية	بدون	لا توجد درجة انعكاس
		R	درجة انعكاس مرتفعة
O	لوحة الرؤية أصلية أو بديلة	O	أصلية
		V	بديلة
	الصلاحية للمرور	بدون	صالح للمرور
			غير صالح للمرور
Q	علامة التوافق الأوربية	CE	
R	علامة الملائمة البريطانية	UKCA	

إذا لم يظهر على إطار النظارة وزجاج الرؤية نفس العلامات (S، F، B، A)، فيجب على هذا النحو إدراج النظارة الواقية في مجال الاستخدام المنخفض.
في حالة العدسات البصرية تم ذكر مقاس العدسات على العبوة.

مستوى الحماية
للحماية من الإشعاعات البصرية يجب استخدام فلتر الحماية المطابق لذلك.
الرقم المخصص لمستوى الحماية يتكون من رقم في المقدمة ما بين (2 ...6) ورقم درجة الحماية (1، 2 .... 16) سوياً.
أرقام المقدمة تعني:
بدون رقم المقدمة: فلتر حماية للحام
2 فلتر الأشعة فوق البنفسجية، من الممكن حدوث صعوبات في التعرف على الألوان
3 فلتر الأشعة فوق البنفسجية، التعرف على الألوان بشكل جيد
4 فلتر الأشعة تحت الحمراء
5 فلتر الحماية من أشعة الشمس بدون متطلبات الأشعة تحت الحمراء
6 فلتر الحماية من أشعة الشمس مع متطلبات الأشعة تحت الحمراء
كلما كان رقم درجة الحماية أعلى، كلما كانت الحماية أعلى من الإشعاع البصري.
مثال: 3-1.7
3 فلتر الأشعة فوق البنفسجية، التعرف على الألوان بشكل جيد
1.7 حماية متوسطة من الإشعاع البصري

إرشادات الأمان

لاختيار الصحيح لحماية العين يجب دائماً الاستعانة بمتخصص في إجراءات السلامة وإجراء تقييم للمخاطر.
أفحص النظارة الواقية للعين قبل كل استعمال وتحقق عما كان بها أضرار ومن ملائمتها بشكل صحيح. يحظر استخدام لوحة زجاج الرؤية الذي به خدوش أو أضرار.
قد تنقل النظارة الواقية عند الحماية ضد الجزيئات ذات الصدمات العالية السرعة الصدمات وتؤدي في حالة ارتداء نظارات تصحيح إلى الإضرار بالمرتدي للنظارة.
يتم التفريق في النظارات الواقية بين نظارات ذات أذرع ونظارات بحزام كوتشوك. النظارات ذات الأذرع تحمي فقط المنطقة المغطاة. الجزيئات أو ضوء الشمس أو العوامل الجوية الأخرى يمكن أن تخترق المنطقة المغطاة.
إذا كان مجال الاستخدام ينبغي أن يلبي حماية أكثر، يجب استخدام نظارة واقية بحزام كوتشوك مثل نظارة السباحة.
في حالة الاتصال المباشر مع النيران المشتعلة أو الأسطح الساخنة قد تشتعل النظارة الواقية.
النظارة الواقية غير مخصصة للاستخدام عند اللحام ولا تحمي من قوس التيار الكهربائي الخاطئ.
الفلتر الذي يتمتع بانتقالات <75 غير مناسب للاستخدام في الإضاءة الخافتة.
النظارات الواقية غير مخصصة كفلتر حماية من الليزر.
في المرور العام يجوز استخدام النظارات الواقية التي تتمتع بخاصية التعرف على ضوء الإشارات فقط (وتحمل العلامة الإضافية C أو تبعاً للمعايير EN172:2001).
المواد المستخدمة مناسبة للبشرة تبعاً للمعلومات المتوافرة اليوم. إلا أن ارتداء النظارة الواقية يمكن أن يؤدي إلى ردود فعل حساسية لدى الأشخاص ذوي الحساسية.

الاستخدام تبعاً للتعليمات

هذه النظارة الواقية مخصصة لحماية العين من عوامل بيئية مختلفة. نوع الحماية المحدد يمكنكم الحصول عليه من الكود المتواجد على حامل النظارة وزجاج النظارة الواقي. نوع الحماية تم وصفه في فصل العلامات.

الحفظ والعناية والنقل

لا تحفظ في ضوء الشمس المباشر، وليس بالقرب من الكيماويات الشديدة، وليس في درجات حرارة أعلى من 40 درجة مئوية وليس أقل من 70% رطوبة، تحفظ بعيداً عن الضوء في مكان جاف وبدون عبء ميكانيكي.
تنظف النظارة الواقية على الفور بعد ملامسة الكيماويات.
يجري التنظيف بقوطة لينة ومادة تنظيف خفيفة أو ورق تنظيف النظارات أو محاليل تنظيف النظارات. لا تغمس النظارة في السائل.
ينصح بالحفظ والنقل في العبوة الأصلية.

فترة الاستخدام المنصوح بها

6 سنوات ابتداء من تاريخ الإنتاج في حالة الحفظ تبعاً للتعليمات. تاريخ الإنتاج يوجد على الجهة الداخلية لذراع النظارة.

شهر
سنة
04/2019

تبلغ فترة الاستخدام المنصوح بها ابتداء من الاستعمال الأول:
- لمدة عام واحد على الأكثر لنظارات الوقاية
- لنظارات الوقاية ذات الأداء العالي سنتين على الأكثر
- لنظارات الوقاية المميزة التي تتمتع بمانع وقائي سنتين على الأكثر

فترة الاستخدام المنصوح بها يجب تدوين تاريخ أول استخدام.

مستلزمات

قطع الغيار أو المستلزمات، إذا كانت متوافرة تجدونها تحت العنوان https://services.milwaukeetool.eu/

إعلان التوافق - CE

هذه النظارة الواقية تطابق متطلبات لائحة (الاتحاد الأوربي) رقم 2016/425 وهي تطابق بهذا الشكل مستندات التوافق المعياري EN 166:2001, EN 168:2001, EN 170:2002, EN 172:2001 الجهة المذكورة 0196: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany
أجرت عملية اختبار النموذج للاتحاد الأوربي.
إقرار التوافق تجدونها تحت العنوان www.milwaukeetool.eu.